

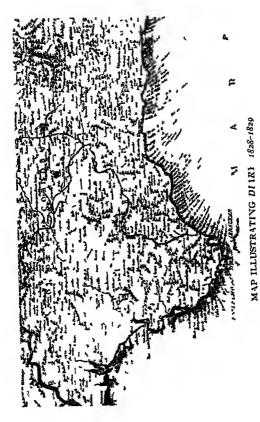
DELHI UNIVE	ersit	TY LIBRARY
No 8121 13	DEC 1	Date of release for lobefore the data last stamp
ook is kept overtime.		

HISPANIC

NOTES & MONOGRAPHS

FSSAYS, STUDIES, AND BRIEF BIOGRAPHIES ISSUED BY THE HISPANIC SOCIETY OF AMERICA

CATALOGUE SERIES



WASHINGTON IRVING DIARY

SPAIN 1828-1829

EDITED FROM THE MANUSCRIPT IN THI LIBRARY OF THE SOCIETY BY

CLARA LOUISA PENNEY

Corresponding Member of The Hispanic Society of America



THE HISPANIC SOCIETY OF AMERICA NEW YORK

1926

copyright, 1926, by The Hispanic Society of America

n. e, h. hubbard & co. New York

CONTENTS	_
CONTENTS	
INTRODUCTION	ix
Diary	1
Notes	5
REFERENCES	24
NDEX	6
LIST OF ILLUSTRATIONS	,ii

INTRODUCTION

Washington Irving's interest in the Spain with which his name is so closely associated, was awakened quite fortuitously. He was acquainted with Alexander Everett, the American minister at Madrid; he knew the language slightly; diplomatic life, in its less serious aspects, had an undoubted attraction to one of his temperament; moreover, he had definitely decided to devote himself to writing and needed a quiet shelter after the several business disasters of the brothers Irving.

Early in 1826, two years before this *Diary* begins, he had written to Everett, from southern France, reminding him of a conversation and asking for a post at the legation. He was not in search of heavy duties, but desired a position which would allow him to give a large part of his time and

energies to literary work. Everett, a brother of the statesman Edward Everett and himself interested in writing, responded readily and quickly, and as quickly suggested that the delightful, but rather aimless and indolent man, no longer in his youth, make a translation of Navarrete's Viages de Colon (1) then issuing from the press.

Irving lost no time. In February he presented himself at Madrid filled with the enthusiasm which he seldom allowed to flag. He was fortunate in being able to secure apartments in the house of the American consul, Obadiah Rich, whose large library was placed at the disposal of his genial countryman. Irving's duties as attaché were scarcely more than nominal, but his personality, always generous and sympathetic, soon won him new friends, further assistance, and made him a welcome and attractive addition to the foreign circle at Madrid. In the particular literary venture suggested by Everett, it soon became evident that he could not succeed. Navarrete's work, being in reality a source book of docu-

quest of Granada (5), to consult documents, and to do further research work for his history of Columbus, which was soon to need a new edition, Irving set out from Madrid for southern Spain. On the same day, March 1st, 1828, Peter Irving, the brother who had been with him in Madrid and who had hoped to accompany him on this trip, started north to the greater comforts and securities of Paris, necessary to one in his state of invalidism.

Travelling in Spain at that time, although neither expeditious nor or nfortable, was beset with a certain amount of excitement. Washington Irving could write to Mademoiselle Antoinette Bollvillier (L) from Granada:

"... Our journey has hitherto been auspicious, that is to say, we have escaped being robbed, though we have been in dens as perilous as that of Daniel and the lions; our greatest risk, however, has, I am convinced, been from our own escort, which for part of the way has been composed of half-reformed robbers, retired from business, but

IRVING 1828-1829

who seemed to have a hankering after their old trade.

"I am greatly pleased with my fellow travellers, Stoffregen, having never before been so far to the south, is in continual transport with the luxurious indications of a southern climate. It is true his happiness is subject to continual interruptions, being in a state militant with landlords, muleteers, waiters, and all the vagabond rabble of the posadas. Gessler, he has excited my frequent wonder, and has convinced me of the truth of certain fairy tales which I had hitherto mistaken for fairy tales. He has two magic gifts with him: 2 leathern bottle curiously wrought. which is never empty, though continually in use; and a sack, equal in the incredible amount of its contents to the pocket of Peter Schlemil's mysterious friend.

"Good heavens! after passing two years amidst the sunburnt wastes of Castile, to be let loose to rove at large over this fragrant and lovely land!"

In a little over a month's time, they

arrived at Gibraltar, where this Diago begins. It was written with ink or pencil (or both) in a cheap little notebook, with many words crossed out, with many changes, and with small regard for either punctuation or spelling. Being even more personal than any other form of writing could be, he has set down many stray words, apparently as reminders, has left spaces which he never troubled to fill in, has described fully unimportant events, while those of seeming importance, which one hopes to find treated at length, he has dismissed with mere brief statements. The death of his young friend Hall. affecting him sensibly as his letters show, is condensed to half a dozen words. Only as he finished the year, did he allow himself any reflection or summing-up.

In places the penciled notes are almost erased, rendering the manuscript quite illegible. Moreover, Irving, like others, for his private notes, did not use the careful penmanship usually ascribed to him. The last entry is that of February 28th, 1829. It filled the notebook and so ended this volume

of his diaries. He stayed on in Sevilla until spring. In May, in company with Prince Dolgorouki, he set out for Granada where he was to have the happiness of living in the Alhambra while writing the most famous of

his Spanish tales (7). Washington Irving had been well known on both sides of the Atlantic before he had gone to Spain. In the years 1809, 1819, 1822, and 1824, had appeared The history of New York, by Diedrich Knickerbocker, The Sketch-Book, Bracebridge Hall, and The tales of a traveller respectively. He had visited Walter Scott (not yet knighted) at Abbotsford. Many Englishmen had been generous in their praises of his work. With Tom Moore as crony he had led a carefree life in Paris. He had spent a fair amount of time in travelling and becoming known elsewhere on the continent as well as in Great Britain. Already he was something of a celebrityenough so to have drawn from John Neal the following sketch in Blackwood's (8): "He is, now in his fortieth year; about . five feet seven; agreeable countenance;

black hair; manly complexion; fine hazel eyes, when lighted up, heavy in general; talks better than he writes, when worthilv excited; but falls asleep-literally asleep in his chair-at a formal dinner-party, in high life; half the time in a revery; little impediment-a soit of uneasy, anxious, catching respiration of the voice, when talking zealously; writes a small, neat hand, like Montgomery, Allan Cunningham, or Shee (it is like that of each); indolent; nervous; irritable; easily depressed; casily disheartened; very amiable; no appearance of especial refinement; nothing remarkable, nothing uncommon about him; -precisely such a man, to say all in a word, as people would continually overlook, pass by without notice, or forget, after dining with him, unless, peradventure, his name were mentioned; in which case-odds bobs - they are all able to recall something remarkable in his way of sitting, eating, or looking-though, like Oliver Goldsmith himself, he had never opened his mouth, while they were

AND MONOGRAPHS

near . . . "

DIARY OF

Whether Neal was sincere in his delineation or was touched with that jealous malice from which his subject's nature was so singularly free, it is nevertheless certain that by the end of the year 1828, the fruits of Irving's more serious labours were beginning to ripen. Publishers besought him for articles and new editions. Murray offered him the editorship of a monthly magazine at the not inconsiderable salary of one thousand pounds yearly, besides one hundred guineas for any original contributions to the Quarterly, that stronghold of British reviews. Moreover, on one of the last days of the old year, the Royal Spanish Academy of History had bestowed upon him the honour of electing him a Corresponding Member. Washington Irving, the future ambassador from the young republic, had become identified with Spain.

CLARA L. PENNEY.

New York January 24th 1926

IRVING 1828-1829	
DIARY	
AND MONOGRAPHS	

DIARY

Monday April 7, 1828. Arrived last evening at Gibraltar. Received letters from P. I. Col Aspinwall, Wilkie, Newton. Restless & almost sleepless night. This morning Mr. McCall calls on me. Breakfast with him. Col & Mrs. Pearson there. Pass a comfortless day. Dine at Mr. Spragues. Present Lt. Col. Egan, Mr. Shay, Mr. Cornwall, Mr. Furlong, Mr. Sprague of NE, Mr. Horatio Swett, nephew of Mr. Sprague. Jovial party. Get away ½ past 12. (9).

Meet there with Lieut. Duflot of the artillery. He & Lt. Bull accompany Stoffregen, Gessler & myself over the works. Fine view of Sierra Vermeja from top of rock. Dine at McCalls. Prest. Col Campbell, Col Pearson, Mr. Bull Mr. Duflot. Evg at Fancy

Tuesday April 8. Breakfast at Mr. McCalls.

Gov of Gibraltar. Present Mr. McCall Mr April Duflot, Mr Gessler Stoffregen Capt Brown etc. After leaving Sir Geo Don at 11 oclock we are taken by Duflot, Brown &

- -- to their lodgings & drink gin & water sing songs ec till 2 oclock in morning. (11).

Friday April 11. At 7 oclock leave St. Roque. Descend into a beautiful & fertile vale with the Mediterranean to left. Pass within 2 leagues of Algezeris. Country sweet & fragrant with blossoms flowers & aromatic plants—nightingales singing. Rose laurels. Pass river of — Pass through beautiful wooded gorge of mountains and fine forests of cork oaks ec ec. Splendid views of mounts clothed with wood. Pass called garguanta de ----. Stop about 1 oclock at Venta in the mounts 4 leagues from S. Roque where we get eggs, sausage ec. See there a smartly dressed Contrabandista. His wife or mistress on another horse & her mother. After repast we continue our route through the mountains until we issue forth from among them into a vast fertile plain

AND MONOGRAPHS

6	DIARY OF
April	called the Campino de Tarifa. Rocky mountains to our left behind which is Tarifa. Plain rug covered in some parts with grain in others rich pasturage with great droves of cattle. In one part a lake called the Laguna de —— which in winter overflows a great part of the plain. Pass Cortejos where there are custom house officers. Evening closes as we skirt the heights of Fagina. Song of nightingale-perfume of flowers. Night falls—wander about & seem to have lost our way. Sound of sea—of insects—lights and voices of herdsmen. At 11 oclock arrive at Venta at foot of Vejer. Saturday April 12. Leave Vejer at 1/4 before 8. Venta at foot of the Hill. Vejer along the crest of it. White houses. Convent bell ringing out the morning peal—rich little vega below Vejer. Oranges & citrons in fruit & flower. Nightingales singing. The fields enamelled with flowers of various kinds—beautiful blue ones—vermillion—yellow &c a small river winding
	HISPANIC NOTES

through the valley—beyond the hills of April Bejer are extensive moors over which we had been wandering the previous night. Leaving this valley we ascend hills and come upon extensive moors. Covered with shrubs & dwarf vegetation. In the course of the morng showers of rain. From height we have a distant view of Cadiz. See Medina Sidonia on a height to the right—commanding surrounding fertile plains. In the course of the morning ride very drowsy & could hardly keep to the saddle. At 1 oclock arrive at town. Here we stop at a very neat pretty Fonda del Coche Parado. Dine there-dismiss our horses & hire a coach & four mules to take us to Cadizarrive at Cadiz about 6 oclock and put up at Hotel Anglais. Mr Burton calls & passes

Sunday April 13. Rise between 5 & 6. Walk round the city and afterwards through various parts of it. Fishermen on rocks off the bottoms—sea gulls ec. After breakfast Mr. Burton calls & takes me to the signal

evening with me. (12).

AND MONOGRAPHS

April

tower from whence we have a panoramic view of the city and vicinity. Veteran soldier who attends it gives acct of the distressing scenes he has witnessed. Says when he considers the state of the world he thanks God for his gray hairs that his time will soon be over. Call at Mess. Lopez & Co. for letters—none. Dine at Hotel. Mr. Burton dines with me. Walk on Almeda. Go to theatre. Miserable play. Theatre fair size & gay in its getting up.

Monday April 14. Leave Cadiz at 7 oclock in the morning in the Steam boat Betis, bound to Seville. Pass round point

By village of _____ church, houses and then a few palm trees. Resembles village

on banks of the Nile. See at a distance the Mountains of Ronda like blue clouds. One a high round mountain called la cabeza del Moro & also St Christovals. At St. Lucar

on board. Old Moorish castle. Sail up the Guadalquivir rich fertile spots. Mountains of Ronda in distance. Aerial tents. Herds

about 11 English Consul & daughter come

of cattle on river banks. Approach to April Seville. Country grows more beautiful. Pass St. Juan de Aressa [?] Moorish fortifications. Arrive at Seville 1/2 past 5. Put up

at Fonda de la Reyna. Call on Mr Walsh.

Go to theatre-afterwards visit Wilkie at Fonda del Sol. (13).

dren.

Tuesday April 15. After breakfast go to Wilkies, Mr. Williams comes there -- an English merchant settled in Seville who has great taste in painting. Accompany them to the convent of ---- to see paintings of Murillo in the chapel. Afterwards to convent near the gate. Then to palace of Duke of Medina Coeli said to be built in imitation of Pilates house. Moresco ornaments. Visit a private house which has a lofty room of Arabian architecture from the time of the Moors. It has recently been restored by the proprietor at great expense. Go with Mr Williams to his house. Choice pictures -several fine Murillos-fine family of chil-Dine at Mrs Stalkers with Mr

AND MONOGRAPHS

Gauthwaite present Capt - of the

DIARY OF IO April and his lady and sisterinlaw and Afterwards go to Mr Williams. Accompany him & Wilkie to convent of near the gate of ——— Beautiful paintings of Murillo in the chapel. Take tea at Mr. Williams. return home early & write letters. (14). Wednesday April 16. Finish letters to Peter & to Mr. Everett. Accompany Wilkie to see painting of the Assumption in church of --- this painting the French took down to carry off but left it finding it damaged. The figure is colossal. Wilkie has high estimation of it. Dine at Mr Williams. *In the evening call with Wilkie at Mr Wetherells. Find Mrs Hepkins there. Mr. Felippe & daughter whom I had seen on steam boat. Return home & receive letters from Col Aspinwall, Peter, Rich, Leslie ec. (15). Thursday April 17. After breakfast call on Wilkie & accompany him & young painter to see several churches with paintings of HISPANIC NOTES

Murillo ec. Visit the Collection of Bravo a respectable old shop keeper who has made a collection though no judge of paintings. Superb Murillo—a portrait of painter in black with flowing black hair—most esteemed by Wilkie. Also an Assumption. The favorite picture with Bravo is a large Murillo of our Saviour & St. John. Dined at Wilkies. Young painter with us. Returned home & took siesta. Evg at theatre. Sylvester & Pascual amusing play.

Friday April 18. Went with Wilkie & Mr
—— & young gentleman of Lima to see
the Church of La Caridad. Noble painting
of Moses Striking the rock. Opposite the
Miracle of the loaves & fishes. Went into
church of St. Thomas. Saw St. Thomas by
—— [Zurbarán] Fine painting much admired by Wilkie. At chapter house of
cathedral beautiful portrait of St. Justa by
Murillo. Visit Library of the cathedral. Go
round with young man of Lima to look for
lodgings. Mr Wilkie & Mr Stonehouse dine
with me. Afterwards walk with Wilkie in

AND MONOGRAPHS

Monday 21. Mr Len Williams calls on me. Has escorted an Elephant from London to Madrid for the King. Gave him a letter to Mr. Alex. Burton Cadiz. Went with Stoffregen & Gessler to St. Thomas Chapel and afterwards to La Caridad to see Moses striking the Rock, Miracle of the loaves & fishes, angel & monk ec. Afterwards went to Archives of Indias, delivered letter to Mr Higuera y Lara, walked through Archives. Dined at Widow Merrys. Wilkie there-a guest next me with anchor on button. Meagre priest young ecclesiastic who plays piano. Young man of the family brother in law of Mr. Merry. Good looking well fed young men, young widow of their brother with two young children. Brother had been dead 4 months. Young Irish lady 16 years of age-large, good looking-left Dublin at 6 years of age—has forgot how to speak English. Go to see bull fight-in Capt Genla Box. Afterwards walk in almeda with Gessler & Stoffregen, Introduced to La Concha de Concepcion de la — beautiful woman. Pass evg at Mrs Stalkers. (18).

April

AND MONOGRAPHS

14	IRVING 1828-1829
April	Tuesday 22 April. Sit to Wilkie this morns for a sketch of my portrait. Go with him & Sym to the library of the city. Small collection—old friar very kind & attentive. Likenesses of Murillo & Velazquez painted by themselves. Dine at Mrs Stalkers with Wilkie Gessler & Stoffregen. In the evening go with Wilkie to visit the Wetherells. (19). Wednesday 23. Write letters to Mr Everett, Mr —— Palgrave 2nd[?] Mr John Grigg New York Mr David —— Glasgow. Call on Wilkie who finishes my portrait. Dine with Gessler & Stoffregen at Mrs. Stalkers. Go with them to Convent of Capuchins. Evg at Wilkies Thursday 24. At 7 oclock took leave of Mr Wilkie & Mr Stonehouse who departed in the diligence for Madrid. Called on Mr. Walsh & got 50 s Dined at Mrs Stalkers with Gessler & Stoffregen. After dinner the —— called in his carriage & took us out to the ruins of Italica about a league from Seville. Birthplace of Trajan. Ruins of
	HISPANIC NOTES



PORTRAIT BY SIR DAVID WILKIE

to per the name of the grapes. A along an energy course of 5 are an ellips to right man Portlegs. Manight man of durke in accountry. I hap the by at surfalter,

olives, clouds of dust from various parts of April landscape telling the arrival of other parties -distant mountains confused in sultry mist -tinkling of bells-oxen standing patient & immovable—horses prancing & neighing with the generous impatience of their nature—groups of gipsies. Fat landlady of the Posada for the use of the room for 5 hours with a few glasses of orangeade & the use of plates ec charges 9 s. We give her 4 s. On our way home we stop at white tower, Moorish tower. Alight & recline on grass to see the cavalcades return. Groups of all kinds-on horseback & foot. The road near Seville lined with people to see the return of the groups. A wheel of our carriage comes off & we are obliged to alight near Portelazza. Moonlight view of Seville on entering-pass the Evg at Mrs Stalkers. (21).

Monday 28. Got 80 s from Mr Walsh which I lent to Mr Gessler. Visited the Library of the Cathedral with Mr. Diaz-Dined at Mrs Stalkers-Went to Bull fight with

18	DIARY OF
April	Gessler & Stoffregen— Evg at Mrs Stalkers whose daughter has come home.
	Tuesday 29. Went with Mr Diaz & Mr Stoffregen to the Convent of Capuchins. 17 paintings of Murillo here. One in the Choir of Virgin & Child seldom shown to strangers—admirable. Walked through the refectory, visited Chapel of St. Rufina & St Justa. Called at Library. Dined at Mrs Stalkers. Accompd Gessler to the Steam boat & took leave of him—sent by him letters to Mr Burton Cadiz, including one for E. I. and for the Rev Mr Grigg Nyork. Introduced to Marques of Armaryllas. Evg at Mrs Stalkers. Recd letter from Mr Barrell. (22).
	Wednesday April 30th. Changed my lodgings to Mrs Stalkers. Accompd Stoffregen & Mr Diaz to Archives of Indias. Mr Diaz dines with us. Evg Dr Foote & wife Mr Duffle & wife Mr ———— & wife arrive from Gibraltar & put up at Mrs Stalkers. Write letters to Miss Antoinette Bollvillier and Prince Dolgorouki. (23).
	HISPANIC NOTES

Thursday May 1. At 7 oclock take leave of Stoffregen who departs in the Diligence for Madrid. Pass the day at home writing a little at Hist.Granad. Evg a Tertulla at Mrs Stalkers. Mrs Hepkins & daughters, Mrs Walsh ec, ec—cards ec. Did not retire to bed until near 1 oclock.

Friday 2. Wrote a little at Granada. Call on Mr Williams. The Merrys—Marques of Almaryllas. Pass the evening at Mr Wetherells. Dance—music.

Saturday 3. At home all day—try to write but cannot. Finish reads Antiquary. Receive letter from Mr Everett with assignt of Murray. Letters from G. W. Montgomery, from Mr Gessler, & Mr Burton. The Duffields ec set off at 4 oclock to return to Gibraltar. Evg at Mr Williams. Receive remittance of 100 s from Mr Gessler in payt of money borrowed. (24).

Sunday May 4. Write part of Chap. of Conq. of Granad. but feel ennervated. Call

20	DIARY OF
Мау	at Mr W ^{ms} & leave card for Don ———————————————————————————————————
	Monday 5. Incapable of writing anything except letter to Gessler. Call at Mr Williams Walsh ec. After dinner go to Correo de Toros. Evg at Mrs Hepkins.
	Tuesday 6. Write letter to G. G. Barrell. After dinner call at Mr Williams & get him to witness deed of conveyance. Afterwards walk out to the Factory. Get Mr Wetherell to sign it. Pass evg at Mr Wetherells.
	Wednesday 7. This morning get deed certified by Michael Walsh, Esq. V. Consul of H.B.M. Receive parcel by Diligence from Mr Everett containing Hist. Columb. Marco Polo Calcutts Spain. Write letters to Mr Everett. Draw on Mr Aspinwall at 90 days date for 100 £ in favour of Messel Lopez & Roberts to whom I transmit the
	same in a letter. Draw at 60 days sight on
	HISPANIC NOTES

same for 200 £ in favour of P. Irving to May whom I transmit the same in letter. Write advice of same to Col Aspinwall. Send by this mail the letter to G. G. Barrell.

Thursday 8. All day busy correcting Hist of Columb. Evg tertullia—the family from the Fabrica ec. (25).

Friday 9. After breakfast mount to the top of the Giralda for exercise & prospect. At work all morns making corrections in Columb. Evg walk in alemeda with child. Receive newspapers from Mr Marsden & Mr Sprague Gibraltar & remain reading them till 12 oclock at night.

Saturday May 10. All the morning busy making corrections & alterations of Marco Polo. Receive letters from Stoffregen, including one from Mlle Antoinette, one from Barrell & in evg one from E.I dated March 31. Write to Mr Marsden & Mr Sprague, Gibraltar—rainy day.

22	DIARY OF
ау	Sunday May 11. Write at Conq of Granada. Stay at home all day. Evg at home.
	Monday 12. Write at Conq. of Gran. After dinner go to Toros—new troop & very indiff ^t genetes tho good toros.
	Tuesday 13. Conq. of Granad. Evg at the Factory.
	Wednesday 14. Conq. of Granad. Evg at Mr Williams.
	Thursday 15. Heavy rain in the night. Rainy morning. Set off at 9 on a party of pleasure for St. Juan de Alfarache. Embark in boat on the Guadalquivir. The Stalker family. Mr & Miss Walsh, Manuela, Allegria. Mr Hill, Mr Nash, Mrs Weather holds up before our arrival at St Juan de Alfarache. Stop at Venta of village to get wine. Large Hall supported by two great arches. Butts of liquor around. Patio arches. Landlord Portly good looking man about 35, cold handkerchief under
	HISPANIC NOTES

'andaluzian hat. Walk to Valparaiso, a May country seat of which Mrs Stalker had obtained the loan for the day. Sun breaks out -walk along rich low ground beneath the ridge of hills. Olive orchard. Valparaiso country seat on the side of the ridge of hills overlooking the Guadalquivir & Seville. Front of House a kind of portico the whole breadth of it with columns & fountains for horses to drink. Pass thro archway into interior court—arcades on two sides with small white marble columns-court paved with brick, fountain in center of shell work lined with dark blue tiles, flower pots set round it. To the right of the patio, under the arcade is a gate leading to a walk covered with grape vines. Seats along the walk, belvidere at the end. To left of patio is the dwelling part of house, in front of grand entrance is smaller door leading under a bower made by an enormous grape vine; to inner court. On one side stalls [?] & place for make olive oil. In the patio is a tank with gold fish. This is supplied by a constant stream issuing from a spring in the

Мау

bosom of the hill. A low arched passage closed by an iron grated door leads to it, we enter with taper a great distance into the hill—passage ventilated by air holes like wells. Small water snakes. Passage ends at a spring. This grotto is a work of the Moors. The house has salons, dining rooms. Salon upstairs with kind of mirada or balcony enclosed with windows. Several small bed rooms, a chapel. The whole very meanly furnished, straw bottom chairs, a few common mirrors, common rough deal tables, no beds. Pen drawings, copies of prints of bull fights & scenes in Don Quixote. Beautiful view from front of house. Windings of Guadalquivir & Seville. Lovely view from Belvidere in the garden, over rich plains of olive orchards. Guadalquivir winds thro flat fertile plains covd with grain, dotted and streaked with white country seats. Mr Becks green orange houses. On left is St. Juan d'Alfarache on crest of hills-at distance Seville with cathedral and golden tower. Luxurious vegetation around us. Oranges, citrons,

figs, dates, pomegranates, grapes, apricots, May quinces, ec. Hedges of aloes. Indian fig in blossom Brilliant scarlet or fire coloured blossoms of the pomegranate contrasted with its dark green leaves. Softness & sweetness of the air after the rain, loaded with fragrance of thousands of flowers which covered all the country-Hum of bees. The very weeds here are beautiful flowers-rosemary ec. Walk to neighboring country house with beautiful garden and a glen full of rich vegetation. Delicious view down the glen to the river. Dine at Valparaiso on provisions brot from Seville. About 5 oclock we walk to St Juan d'Alfarache and visit the convent on hill among the ruins of the old Moorish castle Aznall Alfarache. Superb views of Seville, the windings of the Guadalquivir. Tablada and the rich leas of hill & valley along which we had been in the morns. Gilber on its promontory on the right. The mountains of Ronda in the distance. Reembark in our boat. Give passage to three English captains. Glide pleasantly up the Guadal-

Мау

quivir & land at the place we started from just about twilight.

*Friday 16 May. Get letter from P Office from Dolgorouki. Incapable of writing or doing any thing all day. Evg walk along the river to the Bridge. Theatre. Don Comodo 6 el amigo intimo. Very well played by Ubrulla.

Saturday 17. Letters from H. Van Wart, P. Irving, & Theodore. Write to HVW. to Mr Everett and to Col Aspinwall inclosing the latter the deed of assignment of Columbus. (26).

HISPANIC NOTES

Great square keep-loop holes in walls.

Said , may 18 at 164 . 8 hely in conseq for Maria de la headergrator (de la Paradura) with the 3 the willness Me keel & 1.1 Just perito. Muno alle vay an resid alle blesser of 2 hagus Ashare) efte bradged over the lasth common suice. dugly branch to comme had gother. But sween keep. list has it wasted between states of some buty. Just sent for grave. weder heartigal renta clay the sime to the French de la lateme. asping a mak am blow the cartle where two is murch mule . . Foundam but bolong of form obsam sur better - gaiden grown of from penet in depose on , along . - perfecting and flower and security here. begang of rightingues

Interior ditches & draw bridge. Great May vaults for grain. Ramble along the river to the Fuente de la Retama, clossing a mill dam below the castle where there is a moorlish mill. Fountains boiling up from clean sandy bottoms—gardens groves of pomegranates, in blossom, oranges citrons-profusion of wild flowers and aromatic heibs. Singing of nightingales Fuente de la Retama (shrub) de la Judea. Moorish mill with tower to desend the dam, built of vellow stone, stone and mortar fused [?] into one solid mass-river silver & winding. beyond the mill a group of white elms mingled with darker foliage. Sun sparkling thro trees. Canes & rushes in the waterflowers-the Dragons mouth, the rhododendron & many others-wild yellow mystle. Groves of pomegranates in blossom-nightingales. Net drying on millboat beside it in the little river. Strip of garden land under hill of southern exposure -place where the earliest vegetables are grown. Group of men in shade of mill, donkey & rider passing the dam. Groups of

May

peasant women in gay cold dresses. Wind turning up the silver leaves of white elm, long green rushes. Bank of rock over rim of water hung with weeds dripping wet.

Walk up the banks of river. Rhododendron Eglantine, hanging onto banks, difft, greens, on opposite bank-long grove of pomegranates, rich yellow green gemmed with scarlet blossoms. Line of cold green of reeds below, beyond black elms waving graceful scenery contrasted with white below elms-hills crown by cold green of olives-Moorish mills & towers at distance with archd mill dams reflected in water, pond lillies, stream goes winding on reflecting the rich & varied foliage & blue sky. Songs of nightingales. Sound of falling waters from unseen founts among the groves. Aloes, myrtle, oranges. Return in Evg to Seville. Mr Hauksley at our house. Mrs Hepkins, Mr Ricardo ec.

Monday 19. Write all the morns maks alterations in Hist. Grand. Siege of Baza.

After dinner go to Toros. Evg at home. May Write letter to Prince Dolgorouki.

Tuesday 20. Cong. Granad. Call at Mr Walshes for letters. Receive letters today from Mr Stoffregen, Mr Roberts, Spiague & Burton. Evg Mr & Mrs Muller at Mrs Stalkers to take tea.

Wednesday May 21. Write on Granad. Receive copy of Columb. from America. Write letters to Dolgorouki & Stoffregen & send them by this post. Evg at Mr Müllers. Frenchman by birth, of German descent At his house see Mr Baron, Frenchman, traveller for Birmgham.

Thursday 22. Granad. Correct Columb. Don - called on me. Evg at home. Tertullia.

Friday 23. Correct Columb. Write at Granad. Evg at the Fabrica, rainy evg.

Saturday 24. Corrections & work at

30	DIARY OF
May	Granad. Receive letter from P. I. Write to Aspinwall directing him to endorse bill for 400 £ payable in Oct. next & out of proceeds to pay debt due the estate of S. Williams. To transfer the remaining 5 bills of Murray amounts to 2000 £ to HVW. Write to HVW empowering him to indorse them & lodge them with his banker. Write to EI (via Gibraltar) apprizing him of these arrangements. Evg at home reads newspapers. Sunday 25. Walk up the banks of Guadalquivir. Convoy of prisoners at the head of the bridge. Convoyed by lancers. Several heavily shackled seated on donkeys or baggage mules. One a good looks well dressed young man, one a man of somewhat advanced age—pale, tiger looking face. A great number of convicts on foot, tied in couples by the wrist—a cord passing from couple to couple. Passed the rest of the day and the Evg at home. In the Evg Mr Hill, Mr Nash & Mr Hauksley here.
	HISPANIC NOTES

Monday 26. Cong. of Granad. Corrections May of Columb. Evg at Fabric. Mr John Wetherell retd from Madrid.

Tuesday 27. Gianad. Correct Columb. Receive letter from Barrell. At home all day. Evg walk out. Call at Mr Wms. Walk round cathedral by moonlight. (27).

Wednesday 28. Write letters to P. I. and to Mademoiselle Antoinette Bollvillier & send them by the evgs post. Call on Mr Barreda -young gent of Lima, fine large house with court in center & gardens on each side. In one of them the plantain. Evg at home. (28).

Thursday 29. Correct Columb. At the cathedral library. Evg at home. Tertullia. Mr Hall arrives. Moonlight walk to the Fabrica. Mr. John Nalder Hall. (29).

Friday 30. St Fernandos Day. Went to the cathedral where at the altar behind the grand altar the body of the Sainted King is

32	DIARY OF
May	exposed in a coffin of gold and silver with a glass side. Body envelloped in rich gold brocade. See feet & dimly the face which appeared to be very dark—like mummy had on a crown. Afternoon at Toros. Evg the city illuminated. Fine appearance of the Giralda illuminated. Studded with flames which sent off volumes of smoke it seemed as if the tower were on fire. Went to theatre. Clemancy of Titan. Staid but for the first act.
	Saturday 31. All day making corrections of Columb. Evg at Fabrick.
June	June Sunday 1. Correcting Columb. Mr White brother of Blanco White & partner of Mr Beck calls on me. Intelligent man. *Evg at home. Tertullia of children.
	Monday 2. All day at home. Granad. Correct Columb. Evg at Fabrick. Mr Ricardo entertaining the compy with singing recitation ec.
	HISPANIC NOTES

Tuesday 3. At home all day, correcting June Columb. Receive letter from Mr Rich. Evg at home. Mr & Mrs Smith and Mr

- arrive in Steam boat.

Wednesday 4. At home all day, correcting Columb. Wrote to Mr Rich by this evenings mail. Evg. walk about the cathedral & through the principal streets. Preparations for Corpus Christi. Fair of toys-cakes, ec.

Thursday 5 June. Corpus Christi. After breakfast walk thro the streets covered with awnings-fronts of houses, balconies, ec hung with red damask ec. Ceremonies in cathedral. Boys in old Spanish dress with hats on, dance before the altar-procession, with crosses, images of saints,-immense silver shrine with the host. Meet Mr Diaz & Mr Barreda. After dinner walk in garden of Alcazar & in Alameda with Mr Barreda -Afterwards tertullia at home-teach [?]

Friday 6. Corrects Columb. all the morns after dinner go to the Toros with Mr & Mrs

34	DIARY OF
June	Smith, Mr Hall, Mr —— after Toros stop at cassa & take ices—return home & go to bed early.
	Saturday 7. Columb. corrections. Evg at Cathedral—boys dancing before high altar beautiful effect of great mass of light issuing out of the chapel and lighting up the arches. High altar & grating richly gilded—crimson velvet round the columns of the Church.
	Sunday 8. All day corrects Columb. Evg at Cathedral to hear music ec. Afterwards at home.
	Monday 9. All day at Columb. Evg at Fabrick.
	Tuesday 10. Columb. all day. Evg at Cathedral. Walk with Mr Williams & Spanish painter to the Bridge. Pass Evg at home. Receive this day newspapers from Mr Duffield Gibraltar.
	Wednesday 11. Columb. Evg at Cathe-
	HISPANIC NOTES

dral, then at home. Mr & Mrs Muller & June Mr ----- here.

Thursday 12. Levant wind—incapable of much work. Wrote a little at Columb.called at Mr Walshs & Mr Williams. Afternoon walked with Mr Hall to a convent. Evg at home tertullia. A Mr Robinson arrives & brings me a letter from John OShea.

Friday 13. Columb. Go to the Toros with Mr Hall. Eve call at Fabrick.

Saturday 14. Columb all day. Receive letters from Mlle Antoinette, from Prince Dolgorouki, from I. T. Irving enclosing letter of Mr - from Mr Horatio Swett. nephew of Mr Sprague. This evg my letter went to Mr Gessler. Eve at Fabrique, brot home Miss Philips. (30).

Sunday 15. At 6 oclock in morns set off in caraban with Mrs Stalkers family, Senoral Manuela, Miss Philipps, Mr Hall & Mr

36	DIARY OF
June	Robinson for Alcala de los Panaderos. On our way we are met in olive grounds by Don Juan & Don Carlos. We pass the day under the trees on the bank of the river & the cottage of a peasant woman named Isabella. Breakfast & dine under a bower of grape vines. Ramble thro wildernesses of Pomegranates, oranges, figs, apricots. Banks of the river tufted with rose laurels & wild Jessamine in flower. Ramble after dinner up the river. Return home by 9 oclock. Monday June 16. All day corrects Columb. Evg at Fabrick.
	Tuesday 17. After breakfast visit the Tobacco manufactory in compy with Mr Robinson. Incapable of working—heavy and sleepy. Receive letter from P. I. By the Steam boat a letter & parcel from Gessler. Evg at Fabrick. Rumpus theredrunken servant. Wednesday 18. Granad. drive in the afternoon to St Juan de Alfarache in calessa with
	HISPANIC NOTES

Miss Stalker & Mary to look for country June lodgings for Mr Hall. Visit Valparaiso. Return home by 8 oclock. Swedish capt. brings newspapers. Read. Mullers re-

mark in the Age-lists a bit high. Take

leave of Mr Geo Robinson.

Thursday 19. Granad. Receive letter from Mr Burton (Cadiz) informing me of Mr Gesslers intended marriage. Evg call at Mr Williams, Return home-tertullia.

Friday 20. An idle day-read mss of Ojeda to Mr Hall. Dine at Mr Williams. Saints day of his wife Florentina-present Mr Cortes-Kings painter & two other painters & Mr --- a mercht who speaks english. Evg at home & afterwards walk to Fabrick & sit by city gate by moonlight.

Saturday 21. Bilious. Incapable of doing much work-drowsy. Write a chap, of Granad. Write to Mr Storrow, Theodore & to Prince Dolgorouki. Evg walk about the cathedral in the patio-by moonlight. (31).

38	DIARY OF
June	Sunday 22. Bilious. Write a Chap. of Granad. Receive letter from Gessler announcing his engagement. At 5 oclock set off with Mrs Stalkers family, Mr Hepkins, Mrs Garcia & her sister Allegria ec, Mr Nash & Mr Hill. Embark in boat & are rowed down the river to Mr Becks place, a house surrounded with plantation of oranges. Sup there on provisions carried with us. Stroll about orange groves by moonlight, return by moonlight. Get on sand bank opposite St Juan's. Do not get to Seville until ½ past 12.
	Monday 23. Write a little but very fully. Still bilious. Evg walk up the banks of Guadalquivir and in the old alameda. Preparations for evg Fair. Eve of St Julius, return & pass the evg at home.
	Tuesday 24. Wrote a very little. Sent letter to Mr Gessler. Visit from Mr Barreda Evg at Fabrick.
	Wednesday 25. Correct Columb. Evg at
	HISPANIC NOTES

home. Mr Haukley, Mr Nash, Capt June Mevers ec here.

Thursday 26. Library of cathedral. Find work of Pedro Aliaco Imagine del mundo with marginal notes by Columbus and his brother Bartholomus. Evg walk on alameda. Mr Hall tries horse. Tertullia. Mr Muller ec.

Friday 27. Library of Cathedral. Examined Columbus' Ms book contains collect. of Prophecies ec in some places are passages written by Columb. himself. Incapable of working. Call at Mr Williams in early part of Evg. Walk along the river to Delicias, afterwards at home, feel desperate.

Saturday 28. Write letters to Mess. Marsden-Duffield & McCall Gibraltar. ceive letters from P. Irving & Col Aspinwall. Write a little at Granad. Walk on Plaza del Duque, Alameda vieja, penosos embijados Eve of St Peters, beautiful moonlight.

40	DIARY OF
June	Sunday 29. Granad. Evg go with Mr Wetherell to his country house about ½ league from Seville to look for lodgings for Mr Hall. Walk in garden with John Wetherell. Return home at ½ past 9.
	Monday 30. Granad. Evg at Mr Mullers, Mr Baron, Mr Nash Mr Hill & then Mrs Stalkers there. July
July	Tuesday 1. Granad. Go down in Evg to Casa de Cera 1/2 league from Seville. House belongs to Mr Wetherell, lent to Mr Hall. Accompd by some of Mrs Stalkers family. Mr Hall & myself remained there. Write until 2 oclock in morns. (32).
	Wednesday 2. At Casa de Cera. Write at Granad. Evg. go out with Mr Hall who rides while I walk. Make a tour by the river Guadayra, old moorish mill, bridge near by with cross on it of murdered traveller.
	Thursday 3. At 5 oclock walk to Seville.
	HISPANIC NOTES

At 10. call with Mr John Wetherell at Cathedral, introduced to visit library. Show Wetherell the Ms of Columb. Get 100 s of Mr Walsh. Pay board at Mrs Stalkers. Evg return to Casa Cera. Mrs Stalker & family and Mr Hill accompany me. Find Sebastian the serve intoxicated. (33).

Friday July 4. Write at Granad. In the evening Mr John Wetherell and Manuela visit the Casa de Cera, return in carriage with them to Mrs Wetherells. Walk thence to town. Go to private concert at amateurs perform opera of Meyer, terribly tedious. Went with Barreda there.

Saturday 5. At ½ past 9 call with Mr John Wetherell at the Cathedral. Go to the office of the arch deacon, to whom I am introduced. Small man, very intelligent & well informed, a Liberal. Find the ——— visit archives of Cathedral, examine record of tomb of Fernando Colon. Examine the new organ. Return home. Receive letter from

July

Rich inclosing circulars. Correct Columbarts Marco Polo. Evg Mr Hall comes to town, return with him & stop on the way at fabrick.

Sunday 6. All day working at Granad. In evg walk with Mr Hall to House across the common to look for lodgings, return & work till 12.

Monday 7. All day writing Granad. Evg walk to town with Mr Hall and return to Casa Cera at 10.

Tuesday 8. All day writing Granad. Evg walk with Mr Hall to mill of river Guadayra thence to Mr Becks on the banks of Guadalquivir—returns endeavor to take a short cut—get among brushes ec. lose our way, do not get home till near 9.

Wednesday 9. Granad. Evg walk to old Moorish mill. Receive letter from Walsh inclosing a very kind invitation from Sen-Bohl of Port St Marys to take a cham-

July

ber in his house when I come there. (34).

Thursday 10. Go to town early in the morning with Mr Hall—pass morns in the library. Ms of curate de los Palacios. Call at Mr Williams & see Wilkies picture—portrait of a Spanish girl. Return to Casa Sera about 9 oclock. Write at Granad till 12.

Friday 11. Granad till 2 oclock. Could not write in afternoon. Evg Mrs Stalkers & family. Mr Hill & Mr Nash come down. Mr Hall very unwell all day.

Saturday 12. Write a little. Ride to town about 10. Call at Mr Walshes, receive letters from P. I. E. I. (to P. I.) Brevoort Slidell———— Get parcel of papers ec from custom house. Write letters to Mr Everett, Mrs Vanwart, Mr Burton. Return to Casa Cera about 6. Mrs Wetherell & protegee call to see Mr Hall. (35).

*Sunday 13. Granad. In Evg rode to town

44	DIARY OF
July	& retd about 7. Found Mr Wetherell & John Wetherell at the cottage.
	Monday 14. Granad. Evg rid[e] round Tablada. Go to town & stop at Mr Wether-ells on my way back.
	Tuesday 15. Granad. At 12 oclock ride to town, call at Mr Williams, receive letter from Mr Duffield, return home at 5. Physician visits Mr Hall. Tertullia. Manuela Mrs Wetherell & Stalkers.
	Wednesday July 16. Granad all day, take a ride in Evg by old Moorish mills, receive letter from Mr Everett dated July 8.
	Thursday 17. Granad (45 pages) Evg Mr. Stalkers & family, Mr Nash, Mr Hill & Mr Walshs nephew. Weather delightfully cool.
	Friday 18. Granad. Evg Taylor comes of steamboat. Mrs Wetherell & Manuel come. Cool pleasant weather.
	HISPANIC NOTES

Saturday 19. Rode to town. At the library July of the Cathedral. Visit Mr Muller. At Mr Walshs get letter from Mr Stirling, Barcelona. Pay Taylor 30 s. Return home at 6 oclock. Write to Mr Burton Cadiz.

Sunday 20. Wrote a little at Granad. Evg ride to town, return at 7. Mr & M18 Wetherell herc. Write letter to Mlle Bollvillier. (36).

Monday 21. Granada. Write until late hour at night.

Tuesday 22. Granada. Evg Physician calls. Ride to town. Go to opera Cenerentola. Very literally performed.

Wednesday 23. Finish siege of Malaga in hist of Granada. Call at Mr Williams. Finish letter to Mlle Bollvillier, write to Prince Dolgorouki & to Wilkie—send letters by evg mail. Return to Casa Cera.

Thursday 24. Granad. Evg.

46	DIARY OF
July	Friday 25. Granad. Evg take ride, receive letter from Mr Burton.
	Saturday 26. After breakfast ride to town, all day busy with Granad. Evg return. Mrs Wetherell & Mrs Stalker at the cottage. Full moon beautiful cool nights.
	Sunday 27. Write a little at Granad. after- noon heavy. Walk to town, letter from Mr Burton. Evg at opera Cenerentola.
	*Monday 28. At library of Cathedral. Notes for Columb. give Ms for Mr Walshs nephew to copy.
	Tuesday 29. Ride to town. All the morns in the cathedral library, making notes for Columb. Get 100 s of Mr Walsh. In the Evg call at Mr Mullers. Ride to the Casa Cera about 8. Write to Mr Everett & send Pelissa [?] to Mrs E.
	Wednesday 30. Ride to town, occupy myself all day corrects Columb. Evg at Mr Mullers.
	HISPANIC NOTES

Thursday 31. At library all day corrects July Columb. Evg at opera Otello.

August

Friday 1. At library & at my lodgings August corrects Columb. In evening ride to Casal de Cera.

Saturday 2. Go to town early, received letters from Mr Everett & Mr Storrow, Four gentlemen of Philadelphia at Mrs Stalkers Mr Sloane, Mr Holmes Going to make a voyage round the world, bring me a letter from Mr Burton. Wrote this evening to Peter & H VanWart. Return to Casa de Cera. (37).

Sunday 3. Walk to town at 8 oclock, all the morng occupied with Columb. Evg Opera Otello. Go in compy with the Ams. Receive this day a book Origen de los Indios by the Diligence from Prince Dolgorouki.

Monday 4. In town Correct Columb., visit

descend into extensive valley-lonely silent August landscape-bats flitting, fires on Sierra Morena. At 9 oclock put up at solitary posada—mere roof supported by great stone walls. Man keeps it. His child a boy asleep on manta. Sup on a ham that I had brought. Sleep on three chalilrs. calassero sleeps on manta at threshold. In night hear flocks go by, sheep bells, dogs, bulls ec. In evening before pass muleteers in the dark. (38).

Tuesday 12. Leave posada at day break. Road thro triste [?] Country. Vines in some places—town with old moorish tower. Country silent, no singing of birds. Stop at Villarasa at 91/2 or 10. Stay there till 3. Siesta, pay 3 reals for eggs, grapes ec. At 3 resume our journey, through a country rich in grain wine oil, but uninviting to the eye -pass by old town of Niebla, moorish walls & towers built round crest of a rock—pass along rio Tinto. See two flocks of Bustards. Small river which runs thro thickets of rose laurels in flower. Before arriving at Moguer

50	DIARY OF
August	the calessa is overturned in a narrow defile. City of Moguer. Astillero[?] of lugar on arrival of calessa. Inn. Crudity. Cama de luxo. People of posada extremely civil, prepare a bed in small room of ten feet square—thoroughfare to little shop of landlord. Landlord fair complexion light hair blue eyes. Juan Fernandez Pinzon venerable man 72. Seated with family in little court with flowers, fresco. 5 brothers. One comes in who was in the navy, retired about 22 years since. Numerous family. Supper. Noise of closed doors. Maid servants demands keys. Sons & daughters of him & his brothers. Send to church of St Clara to ask friar to be at La Rabida early in morning. Escribano of Palos dead who was very curious about Palos ec and had papers relative to its history. In the book of Pinzon he says that Columbus called consultation. The Pinzons determined to proceed. Columbus fired upon them. Wednesday 13. Drove to Palos with Don Juan Fernandez. Pleasant drive along the
	HISPANIC NOTES

coast of the Tinto-tide out, promontories covered with vines fig trees, air soft. Arrive at his hacienda on a hill. River Tinto below, smooth with latine sails gliding along. Huelva at a distance. High ground behind. Bar of Saltes from whence Columbus sailed. View from hacienda over vineyards, ridge of pine trees with white tower of La Rabida beyond. Soft pure air -bells sound from Huelva-smooth water of river along which Colon sailed. mere beach of the river no wharfs, docks, ec. at hacienda fabric for brandy. Opposite coast low, Huelva's white buildings shine in landscape. Breakfast, muscatel grapes, new grapes ec from vineyard-musk melon, eggs & ham, muscatel wine ec. On the naked beach, only one vessel, latine sail high & dry. Palos a wretched hamlet on hill distant from river, ruins of moorish castle & Village church, an arch of Mosque. When the Pinzons come to their estate have to bring every thing with them. Arms given to the Pinzones 3 armed caravels on the sea, from each a hand pointing out the

August

After dinner visit caves of river. Palos August church of St George where Columb. read the royal order. Stands on crown of hill, Gothic, lately refitted, statue of St. George & Dragon in wood, painted & gilt over the Altar. Carried in procession about the streets once a year. At Moguer visit church of St Clara, 21 Franciscan nuns, rich. In church Columbus watched all night, church lighted by parafin lamps. Altar, fine gildings, & paintings, monuments in white marble of the founders. In Evg at Don Juan. Son of Don Luis comes from Bullfight over the mountains at -Luis pays a visit, return to the Posada at 1/6 past 8, Don Luis Hernandez Pinzon the mariner, son of Don Tose Hernandez Pinzon who applied for renewal of nobleza. The house of Juan Fernandez Pinzon. Hall in centre with fountain. Back Hall, a little garden with flowers about a fountain.

La Rabida, two internal cloisters, convent silent, cells of monks closed, solitary cat-a scattered fig tree or two-olives, ec show where had been an orchard. The

August

French destroyed it, which is enough to account for never repairing the garden. A few books piled in the corner of a room & covered with dust are all that remain of a once tolerable library—Church—Miraculous image of Viigin, before it was found this was called La Rabia from frequent madness of dogs & people, since it has been altered to Rabida—madness having disappeared. Fetes here twice a year, at one time all the people from the Mountains, anoth[er] the people from Moguer, Huelva, ec. Open place on front of convent with cross in it.

in it.

Hacienda — pleasant small apartments ooking to river & distant sea & intervening vineyards, large magazin of wine adjoining, Capitaz & wife, people who guard the cartones — armed — quartered at the place. Don Juan pleasant & burly, seems popular about the neighborhood—After dinner we go to Palos. Small town in hollow of hills—two streets, houses one story high, white washd, curate just going out with his

HISPANIC NOTES

Donkey & gun shooting—says he has noth-



ing in archives—all destroyed. Rumed house belonging to Pinzon family, may have been the residence of Martin Alonzo. View of Huelva, Rich man who lives part of his time in Palos for recreation. St Torge on brow of a hill. Repaired statue of saint on horseback, on wood magnificently gilded & painted, carried in procession once a year about Palos. On the river a mystick or two with latine sails-gliding- about the size of the ships of Colon. Come here for fruit & wine in the proper season. People of Palos chiefly laborers in the fields, some of them dark-moorish looking nun. La Rabida monk gave history of the Image of the virgin and its miracles. Return into Moguer. All the gipsies & [undeciphered word of town in groups in principal square, some with cloaks. Don Juan saluted by every one. Called at the house of Don Luis, one of the best houses in the place. Don Juan & Don Luis men of fair complexion, gray hair. Talk of the return of young man from Seville, his cousin, fears he will not be able to relish their simple life in

August

August

the Moguer after the splendours & luxury of Seville. Return to Posada & make notes from the book of Don Luis. Noise of muleteer who had been at Bull fight. Sleep sound.

Thursday Aug. 14. Cool breezy day, visit church of St Clara with Don Juan, tombs at altar of the family of Puerto Carrero Sevilla [?] y Villanueva & Moguer. executed in alabaster. Visit branches of family of the Pinzones looking for keys of vaults in Moorish castle. Over the doors of Don Luis house are the arms sculptured in stone & painted. In another brothers they hang against wall of the antesala. Don Juan is fond of the chaseshooting—goes for 4 6 8 days at times. among the mountains, sends his tent. horses, servants ec. Don Luis wife says she thinks herself here in paradise surrounded by every thing comfortable. Young Spanish cavalier arrives at the posada; well mounted on dappled horse, white round hat, broad sattin ribband & cockade, light jacket,

coloured breeches with buttons-leggings August ec. Dine at 12 at Don Juan Fernandez, one of his sons, a clerigo, present & Rafael. Senora Pinzon & her daughter, a dinner of Fish ec-Fine Fruits, delicious melons, Don Juan accompanies me to the Posada to take leave. Set off at ½ past 1. Near Niebla see flock of Bustards. A cool pleasant day-pass through Palma. Old Moorish town. Put up about 8 at Villaalba, Two men keep the posada. Buy leveret of a boy for ½ peseta, the calassero is about to beat it about his head for its dearness. Meet with a young Spaniard at the Inn, good countenance though full of care, talks freely. Speaks of lamentable state of Spain. Wishes to go to America. Sup together of a guspacho a ragout made of the leveret & a rabbit he had purchased. Conversation about Bull fights, robbers, contrabandistas. All the people on this side of Seville incline to smuggling, all on the other side towards Cordoba ec incline to robbery. Calassero thinks it impossible to cure them, they do it from choice. Sleep in same room with

58

August

affirm also that the people of St Lucar are all negroes & mulattos (political terms) the heroine replics that the women of Olivares are all putas—new burst of passion. Several times they appear on the point of getting by the ears (wearing no caps to pull).

Leave St Lucar at 11. 3 leagues drive over the arecife, view over the Campania of the Guadalquivir, the mountains of Ronda in the distance. (This morning early saw the mountains of Ronda like a fine blue cloud 24 leagues distant). Arrive at Seville at ½ past 2, pay for calessa, 15 s, give calesero 2 s. who is highly pleased, I having paid for keeping of himself & his horse during the journey—which was not included in bargain, find letters from McCall and Burton,—after a siesta walk to casa cera where I find Mr & Mrs Wetherell on a visit to Mr Hall.

Saturday 16. Walk to town, receive letters from Mr Everett enclosing letter from the Secretary of State to him announcing the Kings permission for me to inspect the Archives of the Indias, letter from Col

60	DIARY OF
August	Aspinwall. Call this morng on Mr Pinzon at the college of St Michael. Don Juandines with us, return in Evg to Casa Cera. Sunday 17. Write death of marques of Cadiz. Pass day & night at Casa de la Cera exceptionally hot, with an oppressive levanter.
	Monday 18. Walk to town early in morng. Pay taylor for Bombazine frock. 12 s a/c. Visit Archives of the Indias. Inspect papers of Christopher Columbus, receive letter from Theodore Irving at Birming ^m inclosing arrangt with Carey & Lea, letter from Mr Gessler. In evening return to Casa de la Cera. Monday 18 Aug. Visit the Archives of the Indias. Present letter of Secy of state to Don Jose de Higuera y Lara (archivero), inspect papers relative to Columb. Evg at opera Semiramis, Semiramis Pasarini [undeciphered word] Boticelli. (39).
	HISPANIC NOTES

Receive letters from Theodore Irving enclosing agreement of Carey & Lea. Evg at Casa de Cera.

August

Wednesday 20. Write to Mr Everett, to Murray enclosing bill of lading. (40).

Thursday 21. In town making preparations for Journey to Port St Mary. Evg at Opera. Semiramis. Receive letter from Mr Gessler.

Friday 22. Get 100 s of Mr Walsh, pay friars 5 s for copying MS of Granada. Evg at opera, Cenerentola.

Saturday 23. Call this morning at Padre Minas and take note of books. Get 50 s of Mr Walsh, receive letters from Slidell & Mr Burton—at 10 oclock at night set off in Steamboat Conario with Mr Hall for Port St Marys.

Sunday 24. All last night on board Steam boat. Sleep on deck wrapped in my cloak,

62	DIARY OF
August	but harrassed by mosquitoes, arrive a Cadiz at 11. Land & see Mr Burton. Cros with Mr Hall in Felucca to Port St Mary find Mr Minago who has procured lodging in Calle de Palacios no. 4 at a sadlers. Gedinner sent from a Posada. Gessler call After dinner accompany him to see Mis Shaw & family—all go to circus & see experts on Slack rope ec. Evg at home.
	Monday 25. A heavy east wind with great deal of dust—a noisy house, totall incapable of any mental exertion, call leave letter & card with Mr Bohl. M Shaw calls on me. Pass the evening at M Shaws—a comfortless, wretched day.
	Tuesday 26. Mr Bohl calls this morn Dine with him—walk round town in Ev. Correct copy of Granada.
	Wednesday 27. All Morng corrects MS. Evg walk with Mr Bohl to country sea Evg at Mr Shaws Porras, receive letter fro Mr & Mrs VW.
	HISPANIC NOTES

*Thursday 28. August. At 8 oclock set off August with Mr John Shaw in a calessa for Xeres. distant about a league & half. Fine view from Hill of Port St Marys, bay, Cadiz ec. At Xeres breakfast at Mr - Domecos. at table ---- chief clerk who has been in America, knew the Macombs, was once on the point of marrying Ann Macomb of Relleville. Visit their wine vaults. brother of Mr Domecq there, taste wine of vintage of 1764, a fellow cask sold to of London for 600 £. There were originally 50 pines, but reduced by evaporation ec to 5, time drinks wine, archives of the [undeciphered word or words, bottles of all the shipments with labels, that persons may order from-to be higher or lower coloured ec. Sherry wine made up accorde to order or price, old wines mingled with new-Dark colour given by burning the wine. King had visited the vault, partaken of collation there. Gave permission to put royal arms on casks. Whenever the casks have the royal brand the wine is certainly good. Let me live as long as to drink all

64	DIARY OF
. [this wine up be always so merry as it can make me, nearby by arriving butts of wine hear them singing ec. (41).
	Friday Aug 29. Incapable of doing any- thing from noise & uproar in the house. Evg at Mr Porras. Music for Miss Shaw.
	Saturday 30. Crossed at 6 oclock in morng to Cadiz, fine voyage, nearly an hour enroute. Dine with Mr Burton, Gessler with us, execute assignt of right of publication of my works to Mr Carey. Inclose it in letter to E. I. Borrow 26 Dollars & 2 pesetas of Mr Burton. Return at 4 oclock, passage of 4 hour. Pass Evg at Mr Porras.
	Sunday 31. Morng at Mr Bohls. Baths Evg at Mr Bohls. Letter from Peter an- nouncing the failure of Mr Storrow
September	Monday September 1. Sent off parcel to Col Aspinwall, containing a part of MS. o Conquest of Granada to go by the Steam boat Duke of York, write to him at the
·	HISPANIC NOTES

same time authorizing him to dispose of September copy right at 2000 guineas or as near thereabout as he could procure. Wrote to Mr Carey of Philadelphia and sent him a copy of Knickerbocker to print a new edition from. After dinner go out with Mr Hall and take possession of Cerillo a country seat of Mr Hickleys about a mile from town. Mr Crowley, Mr Barry and Mr come out & visit us. (42).

Tuesday 2. Delightful weather, cool breezes, write to P. Irving enclosing bills of Exchg on Thomas Aspinwall for 100 £, write to E. I requesting him to remit to P. I. the sums to be paid by Carey & Lea half yearly on acct. of permission to publish certain of my works. Wrote to Mr Julian Williams Seville requesting him to purchase certain books for me. Wrote to Mrs Stalker to forward MS. Evg Mr Bohl visits us. (43).

Wednesday 3. Rewrite article about Martin Alonzo Pinzon in the illustration of Columb. In the After noon Mr Gessler, Mr

September Mrs & Miss Shaw and a Spanish Lady visit us. (44).

> Thursday 4 September. Walked to Port St. Marys, called at Mr Bohls, found letter from E. I., read Galignani. In course of the day recd letter from Prince Dolgorouki inclosing one from Stoffregen dated Frankfort. A Mr Woodhouse, friend of Mr Halls comes out & passes the evg & night at Cerillo.

> Friday 5. Rewrite illustrations for Columb. Article about Martin Pinzon. In the afternoon Mr Barry & Mr - visit us.

> Saturday 6. Finish articles about Pinzon. Write one in a letter to Murray, inclose the others in letters to Murray & E. I. Receive letter from Miss Stalker. Walk to town. See Gessler, Mrs Shaw, Mr Bohl. Evg write introduction to Hist. Granad. Go to

> Sunday 7. Mr Bohl Breakfasts with us,

bed at 11.

walk with him to town, call at Mr Porra.

September

Monday 8. Go to Cadiz. 2½ hours crossing.—dine with Mr Burton Sleep in town. Send letter to Murray with corrects of Note to Pinzon from 1st Vol of Columbus. Write to E. I. Send letter via Gibraltar containing corrects for Columb, leave with Mr Burton MS of the first half Volume of Granada to be sent to E. I. Introduced by

Tuesday 9. bargain with young man to copy Granad., dine with Burton—return to Port St. Marys by 5 oclock, 3/4 of hour crossing.

Mr Bohl to Mr & Mrs Osborne.

Wednesday 10. Incapable of working,—walk out with Mr Hall latter on horseback. Walk to sea side bathe near an old tower. In the afternoon walk to town.

Thursday 11. Visit Mr Crowley, Visit his wine vaults, Mr Bohl find the persons of Mr Crowleys house are coming out to take

68	DIARY OF
	refuge in the Cerillo thro fear of the fever. Cross to Cadiz to consult with Mr Burton what course to take as we must leave the Cerillo & the country is alarmed by reports of fever in Gibraltar & cordons are drawing in various places. Dine with Mr Burton. Swedish consul there—pass night in Cadiz.
	Friday 12. Make preparations to return to Seville cross to Port St Marys learn that the Steam boats are not permitted to come from Seville—our retreat in that direction cut off.
	Saturday 13. Seeking for a house in the country. Visit one in olive orchard, afterwards the Caracol, receive letter from Mr Burton giving news from Gibraltar.
	Sunday Sept. 14. Go to town receive letters from HVW giving acct of mines & from P.I including letter of Beasley and Mr Storrow, letter from owner of the Caracola to Mr Shaw agreeing to rent the house.
	HISPANIC NOTES

70	DIARY OF
September	Mr Wilkie & Eviton of North Country Magazine, for several days past busy myself copying Conq. of Granada.
	Monday 22. Copying Granada all day.
	Tuesday 23. Copy MS.
	Wednesday 24. Read MS. of various things to Hall. Cannot work. Call at Mr Bohls, letter from Mr Sterling. Evg write letter to Mlle Bollvillier—give acct of visit to Palos. (46).
	Thursday 25. All day writing acct of visit to Palos which I finish by Evg. Call at Mrs Shaws. *All this day a furious Levanter.
	Friday 26. Write a little at Stories of the Alhambra—no excitement— Sent MS to Mr Burton. Write to Miss Stalker.
	Saturday 27. Read Ulloas MS. Get 50 s of Mr Bohl.
	Sunday 28. Began MS. of Vasco Nuñez,
	HISPANIC NOTES

write but little, receive letter from Miss September Stalker with part of MS.

Monday 29. Call on Gessler early in morng, write letter to McCall, return home and write all day at Vasco Nuñez.

Tuesday 30. Work at Vasco Nunez. Evg send letter to Mlle Bollvillier.

Wednesday October 1. Write all day at October Vasco Nunez. Evg Mr Bohl calls, letter from Miss Stalker enclosing MS.

*Thursday 2. Vasco Nunez all day, write till 1 oclock at night.

Friday Oct 3. Vasco Nunez all day. Write to Prince Dolgorouki, Mlle Catherine Doubril, Miss Stalker. *John asleep in evg at last. (47).

Saturday 4. Vasco Nunez, finish it towards evening.

72	DIARY OF
October	Sunday 5th. Gessler calls before breakfast, write at Vasco Nunez. Dine at Mr Porra, Mr Porra, Mrs Shaw & sisters, Miss Shaw, their cousin & her lover Gessler, afterwards call at Mr Bohls. Still seated after dinner at table. His clerk there & a Capuchin friar, grey hair, beard & eyebrows, dark eyes, another clerigo had been there, tell ghost stories. (48).
	Monday 6. Untill 8 evg at Juan Ponce de Leon, call at John Shaws, resume writing until nearly 12 oclock at night.
	Tuesday 7. Write all day at Juan Ponce & finish it. Evg at home.
	Wednesday 8. Write at Alonzo de Ojeda. Afternoon call at Mr Bohls.
	*Thursday 9. All day writing at Ojeda, at home all evg.
	Friday 10. All day at Ojeda, finish it & commence Nicuessa. Sebastian goes to
	HISPANIC NOTES

town but does not return. No dinner. October Obliged to make tea with eggs in the Evg.

Saturday 11. Sebastian returns about noon in a furious Levanter, occupied all day on Narrative of Nicuessa & until late in Evg.

Sunday 12. All day paging & correcting copy of Ms of Granada. Receive letter from Murray. Offers 1000 £ a year to conduct a monthly magazine & to pay liberally besides for any original articles I may insert -offers 100 guineas an article for contributions for the quarterly review. Letter from P. I. From Barrell (Malaga)—Miss Stalker. (49.)

Monday 13. Correctg copy of Granada Ms, receive letter from Col Aspinwall by Duke of York Steam boat, has recd Ms. of Granada.

Tuesday 14. Go to Cadiz, endeavor to engage Capt. of Steam boat to wait until tomorrow & take Mr Hall with him to Genoa, but he cannot, departs this evening

October

at 6 oclock, passage money 30 £. Gessler dines at Mr Burtons. In the evening I am out of order.

Wednesday 15. Very much out of order all day. Get my trunks from Seville. Swedish consul dines with us. busy preparing MS. for England & America. Introduced to Mr Barry a young Gent of Baltimore who is here with a brig—& to his captain.

Thursday 16. All day busy.

Friday 17. Early in morning before day rise & write letters to Murray, Col Aspinwall, E. Irving, Mr Williams & Mr Walsh. Cross to Port St Marys. Sit up till 12 oclock at night writing at Cong. of Granada.

Saturday 18. Cross to Cadiz, three hours making passage, calm weather. At Cadiz finish the copies of Ms. & put up parcels, one to go to London by the brig Placidia, the other to N York by the ship Florida, dine with Mr Burton & pass the night there.

throwing by 22 look it projects
they is necessary little for Markety

Markety

Inday 24. But my under little, In

That has been to thereford in Planic

the thrown the market federalls; and

y denous this time or headers

he the coming until later to landers is

place to 17 hours to be landers

between 25 west to 12 belook.

Setures 25 west to 12 belook.

Sunday 19. Return to Port St. Marys. October find Mr Hall unwell-has had a return of Spitting of blood. In the EvgMr Barry calls. Monday 20. Call in morng at Mr Böhls borrow books. Evg at home, write out [undeciphered word] about Lazaro Ponte, rain in the night. Tuesday 21. Write Letters to Mess Lopez Roberts & Co. drawing on Col Aspinwall in their favor, 90 days date for 50 £. Wrote to Mr Everett, Mr Barrel - Col Aspinwall, sent these letters by post, wrote to Julia Irving, but did not send this letter. Read in Solis Hist. Mexico. (50). Wednesday Oct. 22. Write at Mexican Story, call at Mr Bohls, get letter from Mr Walsh. Thursday 23. All day writing letters to HVW PI J.T.I.

HISPANIC NOTES

Friday 24. All day writing letters, Send

7 6	DIARY OF
October	of[f] by the post letters to HVan Wart, P Irving, Mr Storrow, Mr Swett (Gibraltar) and by American Brig bound to Baltimore letters to J T. Irving & Julia Irving— In the evening write letters to Wilkie & Slidell. Write till 12 oclock. Saturday 25. Read. G.Ms. Mr Barry calls at 1, & stays till 8 in the Evg.
	Sunday 26. Read Solis Conq of Mexico, afternoon called at Mr Bohls.
	Monday 27. Wrote at Island of San Boronda till 1 ocl[ock,] could not write in afternoon & evg.—recd letter from Dolgorouki.
	Tuesday 28. Write at Island of St Brandan, story of Dutch Skipper, read Solis. Sent letter to Mr Wilkie. Mr Barry called ir afternoon. In Evg pack up trunks & burr papers.
	Wednesday 29. Mr Gessler calls before
	HISPANIC NOTES

breakfast, write at St Brandan. Story of October Young Portuguese, Call at Mr Bohls, receive letter from P. I. inclosing one of Storrows & Miss Gores, call at Mrs Shaws.

Thursday 30. Finish story of young Portuguese, try to go to Cadiz but am baulked in passage, extremely nervous all day & incapable of working.

Friday 31. Early in morning cross to Cadiz. Send letter to Slidell by brig about to sail for Baltimore. Dine with Burton, return to Port St. Marys in evening, arrive just after sundown. Not permitted to land, obliged to pass the night in the Felucca. Sleep on a sail under forecastle, send my passports ashore to Governor but in vain.

Saturday Nov. 1. Call on Mr Bohl. Get November 130 s., take leave of the Shaws ec., dine at Mr Crowleys, present Mr Hatchet, Mr Falia, Mr Campbell, Mr Barry, return home at 10.

78	DIARY OF
November	Marys in calesa for Bonanza, pay 3 s, pass thro San Lucar, arrive at Bonanza about ½ past 5, pass the night at Inn. Monday Nov. 3. Leave Bonanza at 9 oclock in Steamboat Betis for Seville. In the SteamBoat meet with Capt. Low of the Concordia— arrive at Seville about ½ past 3.
	Tuesday Nov. 4. Walked about the city with Capt Low, recd letter from Mess. Lopez Roberts & Co with acct current. Wrote to Mr Hall, called at Mr Wetherells. Evg. opera—Semiramis.
	Wednesday Nov. 5. Looked for lodgings for Mr Hall. Recd books from Mr Williams, purchased of a little priest for 40 s. In the Evg at Mr Wetherells. Mad Passarini there, the prima donna seria. Sings several airs for us. Her husband with her, an Italian Prince. Sn. D. Marcos there, Brother of Marques of Arcohermoso a Sen.
	HISPANIC NOTES

November Opera Crociato in Egitto, indifferently played.

> Wednesday Nov. 12. After breakfast, went with little Mary to the Fabrick, accompd John Wetherell to see Mr Ramon Felieu. formerly minister, now steward of the Duke of Medina Sidonia, occupies an appartment in the vast palace of the duke, a building inclosing Patios & a small but pleasant garden, with fountains ec. Felieu a small. dirty, ugly man, abominable mouth, hanging lip, but pleasant eyes-great talentengaged on a Dictionary of Don Quixote, tells me Clemencin has been several years writing commentaries on Don Quixote. Clemencin complains of his wife being recently ordered to guit Madrid by Calomarde. Every one in Spain has his list of grievances to complain of. Rain in Evg. remain at home, (51).

Thursday Nov. 13. Receive letters from Mr Hall & Mlle Antoinette. Evg at opera Barber of Seville, indifferently played.

Friday 14. At the Library all the morng, November Evg at home reading.

Saturday 15. Library, Mr Weths Mr Marzan the Bankers. Eve at the Fabrick. Write this day to Mr Hall & Mr Burton.

Sunday 16. Morning cold, at 1/2 past 12 went to Mr Wetherells, dined there Felieu there & Mr Sotero Mr ~ walked about the grounds, men employed gathering & packing up oranges for England. Eve at home. Mr & Mrs Low arrived. Recd letter this day from Mr

Col Aspinwall, the latter with acct current. Monday Nov. 17. All morng at Cathedral readg MS of Seville, pay Mr Wms 40 s for

Burton enclosing letters from Newton &

books which he purchased for me from a catholic priest Padre Mina. Evg at the Fabric.

Tuesday 18. At Cathedral Library, receive letter from P. I. informing me of

82	DIARY OF
November	literary Piracy of my work of Columbus. Evg at Fabrick.
	Wednesday 19. Early in morng began abridgement of Columbus, write all day at it and from 1/2 past 9 till twelve at night. (52).
	Thursday 20. All day at abridgt. of Columbus. Tertullia at home in evg, child here.
	Friday 21. All morng at abridgt, afternoon go to see a nun take the veil—at convent of ——— Evg at home. Mr Hepk here.
	Saturday Nov. 22. All day writing abridgt of Columb. Letter from Barrel. Write to P. I. & to Murray, tell latter of abridgt.
	Sunday 23. Went on an excursion with a party to Valparaiso, the Stalkers, Hepkins, Walshes, Mr Barron, Mullers ec., walked back with Mr Muller. Evg at opera of Crociato in Egitto.
	Monday 24. Wrote at Abridgt, call & leave
	HISPANIC NOTES

Evg at Fabrick.
Tuesday 25. All morng at Abridgt, receive

cards for Marques of Amaryllas. Bull fight. November

Tuesday 25. All morns at Abridgt, receive letter from Barrel. Evg at home, Hepkins here.

Wednesday 26. Abridgt. Evg receive letters from Mr Bohl, Mr Gessler & Mr Burton announcing the death of Mr Hall. Died between Sunday night & Monday morng at 3 in the morng. (53).

Thursday 27. All day writing at Abridgt. In my room all evg.

Friday 28. Abridgt., Walk with John Wetherell to the Cartujas Chapel of St Christo where Columbus was deposited. Orchard of oranges on opposite side of run called Huerta de Colon. Ruins of St. Laureano close by—said to have been originally palace of Hernando Colon. Tombs of Dukes of Medina Celi in chapel.

84	DIARY OF
November	Saturday 29. Abridgt. write letters to Bohl, Gessler, Mr Burton, P Irving receive letter from P I. Evg at home writing.
	Sunday 30. Abridgt. Dine at Fabrick. Evg opera Otello.
	December
December	Monday Dec. 1. Abridgt fr 4 o'cl morng. This day Capt Kelly and Midshipman Farrand arrive & put up at Mrs Stalkers. Evg at home.
	Tuesday 2. Abridgt. Evg opera Crociato en Egitto.
	Wednesday 3. Abridgt, receive letters from Mr Bohl, Mr Burton, walk along Guadal- quivir with Ferrand.
	Thursday 4. Abridgt. Evg at home Mi Hepkins ec.
	Friday 5. Abridgt. Evg at Mr Mullers Cap Low arrives.
	HISPANIC NOTES

Saturday 6. Abridgt. get 150 s from Mr December Walsh. Evg letter from Mr Burton.

Sunday 7. Abridgt. Evg Mr Hickley arrives & Mr Halls [or Hills] brother.

Monday 8 Dec. Abridgt. (Copying) Send MS by Ordinario of Steamboat Conario to Cadiz. Evg. opera Crociatto.

Tuesday 9. Abridgt (copying) all day & in the night, receive letters from Mr Everett enclosing memo from Count ---- also from Mr Cunningham proposing 50 to 100 £ for a sketch & tale.

Wednesday 10. Copying abridgt all day.

Thursday 11. Copy abridgt receive letters from Mr Burton with book & drawings. Evg at home, tertullia.

Friday 12. Copy abridgt, call on Mr Baron. Evg at Opera Otello.

86	DIARY OF
December	Saturday 13. Write to Mr Everett, Dol gorouki, Peter. Evg at Fabric, Young painter calls on me.
	Sunday 14. Correcting copy of Abridge Evg at Opera Cenerentola, receive lette from Mr Burton.
	Monday 15. Correctg Copy of Abridgt Evg at home, the Muller family.
	Tuesday 16. Correct copy, feel very mucl out of order. Dine at Mr Walsh. Mr Bel there Hanoverian consul of Gibraltar. Evg opera, Passarinis benefit, Zelmira.
	Wednesday 17. Correct copy, walk, am ou with Mr Walsh, See Capt Kelly & Mis Bell off, feel out of order. Evg at home Origen
	Thursday 18. Receive letter from M Burton, inclosing scraps from newspapers Send off parcel to Mr Burton containg MS of Abrigt. directed to E I NYork to b
	HISPANIC NOTES

taken out by Mid^m Farrand. Walk to Rag fair. Evg at home, tertullia. (54).

December

Friday 19. Write letters, call on clergyman & choose books. Evg opera Semiramis.

Saturday Dec. 20. Write to E. I., H. Bievoort, Pierre Munro, Mr Ferrand, Dr Greene, Mr Burton, Receive letters from Col Aspinwall dated Dec 2 & 5, tells me part of the MS. of Conq. of Granad is missing. Write to him by the mail. Evg at theatre. Overa Barber of Seville. (55).

Sunday 21. Unsettled all day, thinking of sailing for England, to supply the loss of the MS. of Conq of Granad. Dine at Mr Merrys, present, Mr Mendez, Mr Hickley ec ec., plentiful & noisy dinner. Evg at the opera Semiramis. (56).

Monday 22. Search all my papers this morning. By the merest chance find a memorandum in lead pencil stating the contents of the two missing chapters. Draft

December one from my notes. Evg at Fabrick.

Tuesday 23. Write letters. Evg at home. Write to Mr Burton.

Wednesday 24. Conclude chapters missing. Go to Rag fair. Evg at home, Noche bueno. The Hepkins John Wetherell ec Send letters to Col Aspinwall with chapters and to Mrs VanWart.

Thursday 25. Christmas.

Dine at Mr Williams—a family dinner—Mr Hickley, Mr Nash, Mr Hockley, the young painter & myself being the only strangers. In the Evg at the Fabric, a dance, supper. God save the King sung by all the company.

Friday 26. Write letters all day. Evg a tertullia at Mrs Stalkers. Pinzon ec heré.

Saturday 27. Receive letters from Murray & Col Aspinwall informing me of the

arrangement for purchase of Chronicle of Granada. 2000 gs at long dates, receive a letter from Peter also. Write to Peter, to Col Aspinwall, to Mr Burton, E Irving including correction of a chap. in Abridgt., to Mdelle Bollvillier & to Mr Barrell. Evg. opera Zelmira, badly played—Staved only

Sunday 28. Wrote a little at Don Roderick. Evg at home The Mullers. (58).

to the first act. (57).

Monday 29th. Write a little at Don Roderick. Could not work freely, went to clerigos to purchase books. Evg at Fabrick.

Tuesday 30. Incapable of working, change my room, call at Fabrick, *dinner party of young folk. Evg at the opera Crociato, introduced to the Marchioness of Arco Hermosa, daughter of Mr Bohl. (59).

Wednesday 31. Call this morning with Mr & Mrs Hepkins on the Marchioness of Arco Hermosa, make a long visit, the Marchion-

90	DIARY OF
December	ess relates many village anecdotes of the village of Dos Hermanos. Return home & make a note of two of them. Evg at home. Mr Hockley & Mr Nash here Thus ends the year—tranquilly. It has
	been one of much literary application, and generally speaking one of the most tranquil in spirit of my whole life, the literary success of the Hist of Columb has been greater than I anticipated and gives me hopes that I have executed something which may have
	greater duration than I anticipate for my works of mere imagination I look forward without any very sanguine anticipations, but without the gloom that has sometimes oppressed me. The only future event from which I promise myself any extraordinary
	gratification is the return to my native country, which I trust will now soon take place. 1828.
January	1829 Thursday, Jany. 1. Make notes of Stories of Dos Hermanos, read in Passeos de
	HISPANIC NOTES

Granad., call at Mr Mullers, Mr Baron ecl there, conversation about Napoleon ec. Dine at home. John Wetherell, Mr Hill,

January

Mr Hockley dine with us. Evg tertullia. Friday 2. Incapable of writing, walk out with Mr Wms, call at curates to buy books. Evg at Fabrick. Marquis & Marchioness of

Arco Hermoso there, the latter recounts stories.

Saturday 3. Write part of Story of Enchanted Soldier of the Alhambra, receive letter from Peter. Answer it. Receive letter from Prince Dolgorouki & Mr-Clemencin accompanying a diploma as corresponding member of the royal academy of History. (60).

Sunday January 4. Walk out with Mrs Stalkers family & Mr Hill to St Juan Alfarache. Dine on the grass in the open air. Day like a fine Spring day. Beautiful view down the Guadalquivir, misticks sailing on it. Evg opera Otello.

Legacion

DETADOS UNIDOS

Enrañi.

dudal fores 430

Sur in

he ofthe to me better to be wary my and in procuring accommon from the intermeter clarke In the description with a many of the late and From the the new A Transferred & his tenders duration I was to inform our that in some affects welve and much to me done line have by the Sucre in created at lader I municipally when would be less to had belle to atten Rough y do de a la mile alleading the contest of the weather no disect was a new one and made street the words on the bedgird to the Enderweisel ander where we should not have received , righty and about he the and " thousand to much to the defects, must sake they;

to Plan 2-

Washen on Many

HOLOGRAPH LETTER Inserted at beginning of Diary Saturday 10. Write a little at the tales of January the Alhambra, receive 150 s from Mr Walsh, pay bill for Lodgings ec., receive letters from Mr Storrow & Mr Barrell. Write to Prince Dolgorouki & to Don Diego Clemencin. Evg at home. (62).

Sunday 11. Rainy day, could not work, read all day. Eve to the opera with John Wetherell. Crociatto.

Monday 12. Rainy weather, called with Don Pedro at the Library. Evg at the opera Coradin.

Tuesday 13 Jany. At the Library with Escribano making notes from Oviedo for Vasquo Nunez. Walk to the Fabric with Mr H. Miss Stalker ec. Receive letter from P. I. informing me of visit of H V Wart, wife [undeciphered word] ec. and inclosing a letter from E. I informing of the death of Catherine Paris & a note from Miss Gore. Evg call at Fabrick, Sit there till 8 oclock, pass rest of Evg at home.

94	DIARY OF
January	Wednesday 14. At the library make notes from Oviedo. Evg at Nacimiento. Receive this Evg a letter from Mr Burton, inclosing one from Col Aspinwall dated London 11 Nov. Sent by Am Ship Ann Parry accompanye books (Don Rod & Gomez Ariaz).
	Thursday 15. Out of order, walked to the Fabrick. Walked with John Wetherell to the Delicias ec & about town. Evg at the opera. Otello, afterwards at home Tertullia, Mr Macwilliam arrives.
	Friday 16. Make notes & alterations of Vasco Nunez. Evg opera, Coradin.
	Saturday 17. At the Fabric. Evg at home, receive letter from Gessler.
	Sunday 18. Party in the country to St Juan de Alfarache, the family—Mrs Hkins & daughter, Mr Macwilliam, Mr Hill—form acquaintance with friar padre Manuel de Castillo. Lends me a sermon on Conq of Granada. Evg at home, Mr Barron arrives.
	HISPANIC NOTES

Monday 19. Incapable of workg, call at January Padre Minas & buy books. Evg at opera Crociatto.

Tuesday 20. Rainy day, at home all day, evg at Mr Walshes *to read papers.

Wednesday 21. Rainy day, write at Legend of Tower of the Infanta. Col & Mrs Campbell arrive. Write letter to Mr Allan Cunningham.

Thursday Jany 22. Finish at Legend of tower of the Infanta. Marques of Almaryllas & his son call. Evg tertullia. Bored by Mr Campo who wishes to introduce me to some of his acquaintances. Night of broken sleep.

Friday 23. Call at Fabrick. Write note to Mr Campos declining to make the proposed visit. Evg at home.

Saturday 24. Utterly incapable of workg. Walk out with Col Campbell, receive letters

96	DIARY OF
ŀ	from Col Aspinwall, and Lord Mahon. Evg opera, Coradin, troubled nights of broken sleep, despondency ec. (63).
	Sunday 25. Call with Mr Escazena (the young painter) upon the daughter of Mr Saavedra and examine his library, call at the Fabrick, receive letter from Mr Bohl. Evg Opera, Crociatto, went with Col & Mrs Campbell.
	Monday 26. Rainy weather, Utterly incapable of working. Go to Fabrick with Col & Mrs Campbell. Evg Opera, Peña negra in Spanish & first act of Barber of Seville, miserable performance, crowded house, rainy night. Feel out of heart in consequence of incapacity to work.
	Tuesday 27. Recd letter from Prince Dolgorouki, including portrait of Columbus Evg at home. Mr Hockley here.
	Wednesday 28. Mr J Stalker & Mr Donne arrive, former brings my trunk of papers
	HISPANIC NOTES

IRVING 1828-1829	97
Evg at home, letter from Mr Burton.	January
Thursday 29. Visited convent of Capuchins with Col Campbell. Evg opera Semiramis.	
Friday Jany 30. Visit cannon Foundry with Col Campbell and Mr Donnel & Mr Stalker. Evg at home.	
Saturday Jany 31. At Cathedral, organist performs on new organ. Evg at home, letters from Peter & from Burton.	
Sunday February 1. Write at Chron of Conq of Spain. Evg at home.	February
Monday 2. Set off after breakfast for Val- paraiso. Carriage for the Ladies. I walk with Col Campbell, Mrs Hepkins, Louisa, Mr Hockley & Mr Donnel. Dine at Val- paraiso. Superb day, return in carriage. Evg opera, Coradin.	
Tuesday 3. Work a little at Conq of Spain, call at Boot makers & taylors to order	3
AND MONOGRAPHS	

98	DIARY OF
February	clothes, receive letter from Van Wart & Mrs VanW., Mr Barrel arrives from Malaga. Evg opera Tibaldo & Isolina. Wednesday 4. Write at Conq. of Spain, walked on Alameda with Mr Barrel. Padre Manuel de Castillo dined with us. Write letter to Prince Dolgorouki, recd parcel from him with book of Navarrete ec. Thursday 5. Tried to work at Conq of Spain, but it was impossible. Walked out with Barrell, Stalker & Donnel. Evg Theatre, Crociatto. Friday 6. Conq of Spain. Call at Padre Minas about books. Evg at the Fabrick, Col Campbell, Mr Barrel, Mr Donnel ec. Saturday 7. Tried in vain to write—write *letters to P. I., Mrs VanW., Mr Bohl, received letters from P. I. inclosing one from Theodore. Evg at home. (64). Sunday 8. Drove out to Alcala with Mr
	HISPANIC NOTES

Barrel & Mr Stalker, visited castle, Mine February ec., returned 1/4 past 3 to dinner. Evg opera Semiramis.

Monday Feby 9. Could not write. Walked to Fabrick & in the Isabella, walked with Col Campbell & Mr Barrel to see the Bulls. Bull fight with the Campbells & Miss Hepkins. Bull light & weak, but fierce. Evg. at home.

Tuesday 10. Wrote a little at Don Rod. Letter from Mr Everett. Evg opera Ricardo & Zoravda much pleased. Write to Gessler.

Wednesday 11. See Col & Mrs Campbell off. Walk to Padre Minas with Mr Barrel. Evg opera, Ricardo & Zorayda.

Thursday 12. Wrote a little with great difficulty at Dn Roderick, walk along the river with Mr Barrel. Evg. opera, Otello.

Friday 13. Write a little with extreme difficulty at Don Rod. Evg. opera. Cenerentola.

100	DIARY OF
February	Saturday 14. Receive letter from Peter including copy of letters from VW & from Carey of Philadlia mentioning his having purchased Conq of Granada. Mr Barrel departs in Steam boat. Write to Mr Everett & to Mr. Murray inclosing the latter a receipt of the Captain of the Mary Ellen for the paynt of MS. of Abridgt of Columb. Evg at the Fabrick. Intendante of Zamora there with his wife, a huge man. Shews wounds he had recd in popular troubles, recd 7 wounds. (65).
	Sunday 15. Walked into the country with the Stalkers & Hpkins & Mr Hockley. Soft delightful day. Stopped at a Hacienda about 1½ miles from town on banks of the Guadalquivir, orange garden. Walsh party pass us. Walk to Tomares at top of the ridge of Hills, beautiful view over the plain of the Guadalquivir, Seville below. Snowy tops of the Sierra de Ronda shining in distance. Sierra—olive trees with bright green barley below them, picturesque Hacienda, with palm trees. Fine fountain
	HISPANIC NOTES

of sweet water, returning the Donkey sticks February in the river. Dine at the Hacienda & return about 6. Go to opera Coradin. *Honey suckles in flower, blue bells ec.

Monday Feb. 16. attempted to work at D.R., heavy & drowsy, Slept a great part of the day. Evg. at opera, Ricardo & Zorayda. Saw Mr Diaz at Opera.

Tuesday 17. Incapable of working. This Evg arrived 13 British officers, 9 of them of the Frigate Dartmouth, among whom are Lieut. Washington, Mr Morton, chaplain, a grand son of Ade, midshipman, another midshipman, son of Lord ---- & two other Midshipmen. Col Anstruther of the 73 regt & two officers of 23. Went to theatre. La Familia de India, a Tarandello, dance & Rudolpho & Clara. (66).

Wednesday 18. Visit Cathedral with officers. Dinner in memory of Gen Washington, Mrs Hp5 & daughter, Mr Walsh, Mr Hill, John Wetherell, Mr Hockley. Eve

102	DIARY OF
February	tertullia, opera, first act of Zelmira. Lette from Barrell.
	Thursday 19. Rainy weather, afternoomusic in the church of the Convent of Francisco, funeral service for capel maestrof cathedral. Evg opera Crociato.
	Friday 20. Mozarts mass performed is convent of S. Francisco, went there with the Stalkers ec. Afterwards accomposficers to the Lonja, Church & Convent of Capuchins ec. Dined with the officers at the Fonda del Sol. Mr Lendray of 73, M. Leward of artillery, Mr Bunyan & M. Andstruther of 23. Mr Russel, Lien, Mr John Washington, Morto (Chaplain), Mr Caldwell, Curtis, Burre Philips, Bories, & Pelham midshipmen.
	Saturday 21. Accompd the officers and Alcazar, Bravos Collect. & to Italica, to the latter place Mr Bunyan, Washington, Morton went. Recd letter from Morton by at home.
	HISPANIC NOTES

coat 20)5712

Sunday Feby 22. Paid taylors bill for Blk February

\$28.12 a/c pantaloons, waistcoat 491 reals. In all 1063 reals or \$53.3 reals. Saw the officers off on the Steamboat. Wrote a little at Don Roderick. Then last evg. arrived Dr Wilson, Dr —— & D. — from Gibraltar on their way to England. Evg opera Crociatto. (67).

Monday 23. Wrote all the morns at Don Rod. Evg opera Ricardo & Zorayda.

Tuesday 24. Wrote at Don Roderick. Got 150 s of Mr Walsh. Evg opera for the benefit of Amigot. El Sotano y el Turco, air from Slave of Bagdad, quartetto from - overture to 2 figaros first act of Crociatto.

Wednesday Feb. 25. Don Rod., visited the convent with Dr Wilson & Miss Stalker. Saw the English nun Miss Ridgeway, about 45 or 50 years of age. Has been

NOTES

The Diary, measuring 15.1 x 10 3 cm., consists of 131 unnumbered pages with 7 fly-leaves of miscellaneous notes, or, in all, 72 leaves It is in the original binding of 1/2 green morocco with mottled pasteboard covers which are fastened together when the pencil is in place in its 1ed leather holders. It has a black morocco slip case. The bookplate of Jacob Chester Chamberlain is pasted on the back cover. A holograph letter written from the Legation at Madrid to G. P. Putnam, Esquire, is tipped in the front of the book.

Legacion de los Estados Unidos

Madrid, April 3ª 1845

España

Dear Sir

In reply to your letter soliciting my oid in procuring permission from the Authorities of Seville for the disinterment of the remains of the late Mr Bacon, that they may be transferred to his native country, I have to inform you that a like application was made to me some time

since, by Mr Burton our Consul at Cadiz. I immediately represented the Case to Gen! Shelley, Captuin General of Seville, who as attending the Cortes at Madrid, as deputy, and who is my intimate friend. He wrote on the subject to the ecclesiastical authorities at Seville, and has received a reply and assures me there will no opposition be made to the disinterment of the body.

Very respectfully Your friend & serve Washington Irving

Geo P Putnam Esq

The miscellaneous notes, jottings, and reminders on the fly-leaves are as follow: linside front cover:

12 [undeciphered word] for wine

Church of Augustin, tomb of Marques of Cadiz.

About the correrias in the town. [?]

Box to put figures in.
Minago at port St Marys. Where even the
far wandering step of the all pervading [?] hath

far wandering step of the all pervading [7] hath never trodden. Diary of Washington Irving of Sunnyside Spain 1828 & 1829.

[first fly-leaf:]

Spring begins 20 March, Summer—21 June friendship is short winded but enmity can climb a high hill

Great names are the jewels of History bequeathed from age to age, which mankind will not willingly give up or suffer to be impaired

We have no idea of using a little of his reputation but if to give a 14 undeciphered words anoth to Believe another to work along GGod knows he need to go to an unknown & nameless field

[verso:]

80 s of Mr Sprague

[second fly-leaf, with verso, blank]

[inside hack cover: miscellaneous figures]
You never can tell what a man is worth till
you know his wife

[first fly-leaf:]

Carys proposition \$3600 for 4000

4000 5000 4500 — copy right [These figures should be compared with PMI v. 2, p. 345]

[verso blank except for figures]

[second fly-leaf:]

If the pillory were denominated a public office there would be a violent contest to succeed to it, in defiance of rotten eggs.

Modern puritans who go about with minds heavily burdened with their neighbors sins

[verso blank]

[third fly-leaf and verso:]

Mad Dobril ec Your letter has bee ec Get a little patch of blue sky from Spaliln & have it sketched in, put up a notice no clouds found trespassing here

Church of the Augustins On the left hand of the altar on the side wall is an inscription in gold on a white stone:

en el ano de 1810 fue saqueado esta capilla mayor por los Franceses profanado y desbaratado su altar y destruidos los sepulchros donde yacian los ascendentes de la casa y estado de Arcos y la Exma Sn Da Maria Josepha Alonso Pimentel Giron Ponce de Leon Condessa duquesa de Benavente Gandia Bejar y Arcos su actual patrona ha erigido esta altar a maior honra y gloria de Dios y en desagravio de los ultrages hechos a su Divina Magestad en la profanacion de este templo ano de 1818. [slight sketch]

[fourth fly-leaf:]

Barefoot pilgrimage in chemise of Colon to Sta Maria de la Cinta in Huelva-St Clara del Moguer to watch all night in the chapel

Palos dwindled to paltry village of 400 inhabitants.

Family of Pinzon moved to Huelva Bar of Saltes an island formed by the branches of the Odiel in front of the town of Huelva

23 May 1492 order of King & Queen read in church of St Jorge of Palos, read by Francisco Fernandes Escribano

Gaps in the manuscript have been indicated by a line; such entries as are started have been noted; doubtful words are followed by a question mark, except proper names. These have been verified when possible. The *Life and letters of Washington Irving*, edited by his nephew, Pierre M. Irving has been referred to throughout as PMI.

- (I) Fernández de Navarrete, Martín. Viages de Colon: almirantazgo de Castilla. Madrid, 1825-29. 3 v.
- (2) A history of the life and voyages of Christopher Columbus. London, 1828. 4 v.
- (3) Quoted by Theodore Tilton in Irvingiana. New York, 1860. p. li.
- (4) The letters of Washington Irving to Henry Brevoort. New York, 1915. v. 2, p. 198.
- (5) A chronicle of the conquest of Granada. London, 1829. 2 v.
- (6) Irving, P. M. The life and letters of Washington Irving. New York, 1862-64. 4 v (PMI) v. 2, p. 285-289.
- (7) An account of this journey is to be found in v. 15 of his Works. New York

Putnam, 1851. It is in the form of a preface to The Alhumbra.

- (8) Irvingiana. p. ix.
- (9) Among the persons mentioned under this entry are Peter Irving (P. I.), the invalid brother; Colonel Thomas Aspinwall, American consul at London; David Wilkie, later Sir David Wilkie, the Scottish painter; Gilbert Stuart Newton, a painter, nephew of Gilbert Stuart, the Dick McCall of It ving's New York days, and Mr. Sprague, an American settled at Gibraltar.
- (10) Stoffregen, the Secretary of the Russian embassy at Madrid, and Gessler, the Russian consul-general, had been Irving's travelling companions from Madrid
- (11) General Sir George Don, governor of Gibraltar, "a fine compound of the veteran soldier, the keen sportsman, and the old Engglish country gentleman" (PMI v. 2, p. 306).
- (12) Alexander Burton, American consul at Cádiz.
- (13) Michael Walsh, Esquire, British Viceconsul at Sevilla.
- (14) In Richard Ford's opinion, Mr. Williams was one of the best living judges of Spanish paintings.

In May, in a letter to Prince Dolgorouki, Irving said of these paintings:

"... one of these Spanish masterpieces, in an obscure convent seldom visited by the foot of a traveller, is like a beauty in a country village, fresh and sweet from being rarely seen or stared at ... I have two or three delicious little Murillos which I have found out in obscure and almost remote chapels or convents, and which I in a manner keep to myself. I carry on a kind of intrigue with them, visiting them quietly and alone; and I cannot tell you what delightful moments I pass in their company ..." (PMI v. 2, p. 318, also Hellman p. 202).

Mrs. Stalker had an English boarding house.

(15) Alexander H. Everett, American minister to Spain, later editor of the North American review.

Mr. Wetherell had a tannery in the suppressed Jesuit convent, San Diego. He had the support of promises from the Spanish government. They were not fulfilled; later, he lost his machinery and the convent.

Obadiah Rich, American consul at Madrid, with whom Irving had apartments during the years 1826–1827.

Charles Robert Leslie, artist. He made illustrations for some of Irving's works.

(16) This painting was probably St. Thomas Aquinas by Zurbarán.

(17) Irving had been very fond of the D'Oubril children, playing and romping with them much as he had in previous years with the Van Wart nieces and nephews D'Oubril was the Russian minister at Madrid.

Ebenezer Irving (E. I.) was an elder brother.

- (18) Bullfights are mentioned during the spring and summer as frequently as the opera is during the autumn and winter. A letter to MIIe. Antoinette Bollvillier bears witness that It ving attended them somewhat shamefacedly:
- It ving attended them somewhat shamefacedly:
 "Depend upon it, it is neither the better nor the braver parts of our nature that is gratified by them. There appears to me a mixture of cowardice and ferocity in looking on in selfish security and enjoying the perils and sufferings of others. The 'divinity that dwells within us' has nothing to do with pleasures of the kind, they belong to our earthly, our gross and savage nature. I have sunk considerably in my own estimation since I have found I could derive gratification from these sights . . " (PMI v. 2, p. 320).
- (19) This portrait is also reproduced in Hellman's Washington Irving. Murray purchased from Wilkie "a sketch of his [Irving's] likeness to be engraved in the best line manner for the new edition [of the History of Columbus]" (PMI v. 2, p. 344). The sculptor Benlliure used it for the tablet placed in 1925 in the "Washington Irving House" at Sevilla.

(20) With regard to the Chronicle of the Conquest of Granada, Irving wrote to Mr. Everett on October 21st, 1828 (PMI v. 2, p. 348):

p. 348):
"It is in the form of a Chronicle, made up from all the old Spanish historians I could lav my hands on, colored and tinted by the imagination so as to have a romantic air. without destroying the historical basis or the chronological order of events. I fancy it is as near the truth as any of the chronicles from which it is digested, and has the advantage of containing the striking facts and achievements, true or false, of them. Of course it will have no pretensions as a grave historical production, or a work of authority, but I cannot help thinking it will present a lively picture of the war, and one somewhat characteristic of the times, so much of the materials having been drawn from contemporary histor-

(21) This cattle fair is also described in a letter to Prince Dolgorouki dated May eighteenth (PMI v. 2, p. 317). The Marqués de Amarillas (spelled also by Irving Armaryllas, Almaryllas) was Pedro Augustín Girón, marqués de las Amarillas, duque de Ahumada.

ians . . .

- (22) G. G. Barrell was the American consulat Málaga.
- (23) Mademoiselle Antoinette Bollvillier, to whom Irving wrote lengthy letters during the

period of this journal, was the niece of Madame D'Oubril. Prince Demetri Ivanovitch Dolgorouki was an attaché of the Russian legation at Madrid.

- (24) George Washington Montgomery later translated the *Conquest of Granada* into Spanish.
 - (25) This was for the second edition.
- (26) Henry Van Wart (HVW), an American merchant settled at Birmingham, was the husband of Irving's youngest sister, Sarah; Theodore was the son of Ebenezer Irving.
- (27) Irving's inspiration from the cathedral is given in a letter to Mile. Antoinette, written July twenty-first (PMI v. 2, p. 330, 331): "If you ever come to Seville, be sure to visit

its glorious cathedral . . . visit it in the evening when the last rays of the sun or rather the last glimmer of the daylight is shining through its painted windows. Visit it at night when its various chapels are partially lighted up, its immense aisles are dimly illuminated by their rows of silver lamps, and when mass is preparing amidst gleams of gold and clouds of incense at its high altar. . . I do not think altogether I have ever been equally delighted with any building of the kind. . . It is near the house where I lodged when in Seville, and it was my daily resort. Indeed, I often visited it more than once in the course of the day

- . . . A quiet saunter about a cathedial, particularly towards the evening, when the shades are deeper and the light of the painted windows more dim and vague, has the effect upon me of a walk in one of our great American forests . . . "
- (28) These letters may be found in PMI v. 2, p. 319-324.
- (20) Mr John Nalder Hall, "a young English gentleman, who is in a critical state of health from having broken a blood-vessel" (PMI v. 2, p. 328).
 - (30) John Treat Irving, a nephew.
- (31) Mrs. Storrow was a niece of Irving, the daughter of his sister, Mrs. Paris.
- (32) This cottage had "a little garden behind it full of orange and citron trees, with a porch overhung with grape vines and jessamines" (PMI v. 2, p. 328). Irving and Hall led a very quiet life here, the one writing while the other devoted himself to drawing or the study of Arabic and Persian. It "was enclosed by a high wall, and at sunset the keeper shut the gates and locked them for the night. Occasionally the gates were closed also upon some suspicious looking horsemen who would come and go mysteriously, and to whom the keeper would appear to be giving harbor for the night" (PMI v. 2, p. 325). Later these

keepers were arrested for harboring robbers (ibid v. 2, p. 360).

- (33) Sebastian Becker, the German servant.
- (34) Johan Nikolas Bohl von Faber, compiler of Floresta de rimas antiguas.
- (35) Henry Brevoort whose letters to Irving and from Irving have been published by G. S. Hellman. Slidell was a lieutenant in the Navy. Later he assumed his mother's name MacKenzie. He was the author of various biographies as well as a book of travel, A year in Spain.
 - (36) This letter is in PMI v. 2, p. 327-331.
- (37) This letter to Peter is in PMI v. 2, p. 336-337. In it Irving says, "The corrections of Columbus have cost me more time and labor than I had anticipated, for when I once begin to alter and correct, I know not when to finish. I have completed them, however, and shall send off the books by the first opportunity . . . "
- (38) An account of this visit to Palos, written to Mile. Antoinette (Sept. 24-25, PMI v. 2, p. 339 and following), was published in Lafe and voyages of Columbus. New York, Putnam, °1893. p. [355]-375.
 - (39) Irving had not been allowed to consult

the papers he wanted at the Archives, having been told "that it is necessary to have an express order from the king" (PMI v. 2, p. 314). Through the offices of Mr. Everett at Madrid he obtained this permission.

- (40) PMI v. 2, p. 338-339.
- (41) An account of the wine and wine making, at about this time, is to be found in Richard Ford's Gatherings from Spain. London, 1846.
- (42) In connection with the *History of Columbus*, Newton wrote to Irving on October 28th, 1827:

"I hope you are satisfied with the pecuniary arrangements the colonel [Aspinwall] has made; he seems to have been very wary, and to have gained great credit with Murray as a sharp bargainer" (PMI v. 2, p. 268).

This house, Cerillo "stands on a hill, commanding an extensive prospect of sea and land, with Cadiz [about eight miles away] and its beautiful bay on one side and the distant mountains of Ronda on another" (Letter to Peter Irving Sept. 2nd. PMI v. 2, p. 340).

- (43) PMI v. 2, p. 340-342.
- (44) The Diary from September third to October second is extracted in PMI v. 2, p. 1342-343.

- (45) This was another robber resort. Robbers hide in caves in the bank surrounding Caracol (cf PMI v. 2, p. 360).
- (46) This is the account referred to under note 38.

(47) This letter to Prince Dolgorouki is extracted in PMI v. 2, p. 343-344. In it, Irving said of Gessler:

"Gessler is as happy as a man in love and not married can be. He is full of the bustle of furnishing a house to which to conduct his bride when the Great Autocrat of all the Russias shall have time to think about the matter and give his consent. The Pope has already given his holy sanction. It is a sublime thing for a man to have to gain the consent of these two great spiritual and temporal potentates before he can kiss his bride..."

- (48) Irving's interest in the supernatural is shown in various notebooks. Hall, shortly before his death, made a compact with Irving to revisit him in the spirit, if possible. Irving rode to Casa de Cera on Hall's horse and waited in propitious circumstances for this communication, but it did not come.
- (49) "I have declined his offer, principally because I will not bind myself to any undertaking, however lucrative, that would oblige me to fix my residence out of America" (PMI v. 2, p. 346 *cf* also p. 347).

- (50) The letter to Everett is given in PMI v. 2, p. 347-348. Julia Irving was Irving's niece-in-law, being the wife of Sanders Irving.
- (51) Diego Clemencín was a Spanish scholar, philologist and literary man. Francisco Tadeo Calomarde was a politician,

minister of Ferdinand the Seventh.

(52) In a letter to his brother Peter written November nineteenth, Inving said:

"Your information of the intended piracy upon Columbus annoyed me at first excessively, for I have had so much fagging already with that work that the idea of attempting an abridgment was intolerable, especially as I have so much other matter to employ my time upon during the short period I can yet linger in Spain. Still I cannot endure the idea that a paltry poacher should carry off the fruits of my labors. I sat down, therefore, this morning, and have already written about twenty pages, and now think I shall be able to digest the work in a very spirited and compact form, that will eventually be more profitable than the more bulky one, if not a better piece of literature" (PMI v. 2, p. 352).

(53) "Riding out one day his horse became restive and reared and fell with him. The shock brought on an access of his complaint and hurried him off in the course of a couple of days. I cannot tell you my dear Brevoort how mournful an event this has been to me.

It is a long while since I have lived in such domestic intimacy with anyone but my brother." (Letter written on December twentieth. Letters to Henry Brevoort, v. 2, p. 209.) A letter to Mr. Hall's cousin is given in PMI v. 2, p. 356-360.

- (54) This Abridgment was given to Murray without extra charge. He sold ten thousand copies in his Family Library and made up for any loss he sustained on the original history. (cf PMI v. 2, p. 353).
- (55) This letter to E. I. may be found in PMI v. 2, p. 360-361; that to Brevoort in Letters to Henry Brevoort v. 2, p. 206-24. The missing chapters, in duplacate, had been sent, by mistake, to his brother Ebenezer.
- (56) The *Diary* from December twenty-first to twenty-fourth is given in extracts in PMI v. 2, p. 361.
- (57) This letter to Peter is given in PMI v. 2, p. 362.
- (58) The *Diary* from December twenty-eighth to the end of the year is extracted in PMI v. 2, p. 363.
- (59) Cecilia Bohl de Faber, better known by her literary pseudonym, Fernán Caballero, married, in 1822, as her second husband, the Marquis of Arcohermoso.

122

said:

v. 2, p. 366-367).

- return of the malady that once afflicted me in consequence of a similar fit of vivid excitement and application. Spots appeared on my skin in various places, and I thought I should have had to take the baths . . . " (PMI
- (62) The letter to Prince Dolgorouki is found in PMI v. 2, p. 365-366.
- (63) Lord Mahon was the historian. In 1827, Wilkie, Irving, and Peter Irving had taken a trip with him to Toledo.
- (64) The letter to Peter Irving is given in PMI v. 2, p. 366-368.
- (65) This entry is extracted in PMI v. 2, p. 370. The letter to Mr. Everett is given in PMI v. 2, p. 368-370.
- (66) Entries for the seventeenth and eighteenth are given in PMI v. 2, p. 370-371.

NOTES	123
(67) Extracted in PMI v. 2, p. 371.	
(68) Irving remained in Sevilla until May, but this notebook had been filled.	
,	
AND MONOGRAPHS	

ŭ

124	IRVING 1828-1829
	REFERENCES
	Bryant, William Cullen. A discourse on the life, character and genius of Washington Irving New York, G. P. Putnam, 1860.
	Curtis, George William. Washington Irving a sketch New York, Groller club, 1891.
	Ford, Richard. Gatherings in Spain. London, 1846.
	A handbook for travellers in Spain London, 1845.
	The letters of Richard Ford 1707-1858 edited by Rowland E. Prothero London, John Murray, 1905.
	Hellman, George Sidney. Washington Irving, Esquire; ambassador at large from the New World to the old New York, A. A. Knopf, 1925.
	Irving, Pierre Munroe. The life and letters of Washington Irving New York, G. P. Putnam, 1862-64. 4 v. (Referred to throughout as PMI)
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	HISPANIC NOTES

Irving,	Washi	ngton.	The	com	plete r	vorks	of
Wash	ington	Irving	in or	ne vo	olume,	<i>with</i>	a
memo	oir of th	e author	r. Pa		Baudr	y, 183	4.

- Journals. . . edited by G. S. Hellman and W. P. Trent. Boston, Bibliophile society, 1919. 3 v.
- Legends of the conquest of Spain. By the author of "The Sketch-Book." London, John Murray, MDCCCXXXVI [1836].
- Letters. . . to Henry Brevoort, edited . . . by George S. Hellman. New York, G. P. Putnams sons, 1915. 2 v.
- Life and voyages of Columbus. New York, Putnam, 91893.
- Spanish papers and other miscellanies hitherto unpublished or uncollected. . arranged and edited by Pierre M. Irving. . . New York, G. P. Putnam, 1866. 2 v.
- The works of Washington Irving. New edition, revised. . . New York, George P. Putnam, 1849-55. 16 v.
- Irvingiana; a memorial of Washington Irving.
 . . New York, Charles B. Richardson, 1860.

 IRVING 1828-1829
INDEX
Abbotsford, Irving's visit to. R. Academy of history Age. Ahumada, Duke of see Amarilias, Pedro Augustín Girón, marquis de las Alcalá de la Guadayra. 26, 2' Alcalá de los Panaderos 2' Alcalá de los Panaderos 2' Alcaza 15, 33, 48, ''' Allaco, Pedro 2' Allinson, Mr. Almaryilas see Amarilias, Pedro Augustín Girón, marquis de las Almirante Alonso Corio Prieto, Alvaro Alonso Pimental Girón Ponce de León, María Josepha Alonso de Ojeda Amarillas, Pedro Augustín Girón, marquis de las Amarilas, Pedro Augustín Girón, marquis de las Amarilas, Pedro Augustín Girón, marquis de las Amarilas, Pedro Augustín Girón, marquis de las America Amigo. Unas ancoras y unos corasones Andstruther

128	IRVING 1828-1829
	Bryant, William Cullen 124 Buill, Lieutenant 3,4 Buill fights, Irving's opinion on 113 Bunyan 102 Burrel 103 Burrel 104 Burrel 105 Burton, Alexander 7, 8, 13, 18, 19, 29, 37, 43, 45, 46, 47, 59, 61, 62, 64, 67, 68, 69, 70, 74, 77, 79, 81, 81, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 94, 07, 104, 106, 111 Bustards, Flocks of 49, 67 Caballero, Fernán 121 Cabesa de Moro 8, 86 Cádis, Irving writes Death of Marquis of 106 Caldwell 105 Callcott, Marla A short history of Spain 102 Callcott, Marla A short history of Spain 102 Campo, Mr. 95 Campo, Mr. 95 Cannon foundry 97 Cannon foundry 97 Cannon foundry 97 Cannon foundry 97 Caravels 54 Capuchins, Convent of 14, 18, 97, 102 Caravels 68, 69, 110 Caravels 96, 104 Caravels 96, 105 Carer and Lea, publishers 90, 64, 65, 100, 107 Caras de Velasco, Marla 109 La casa en venta 104 Castillo, Manuel de 94, 98 Cathedral library 54 Carer Casa de Ses Casa de Cera 45, 48, 81, 86, 99 Cera, Casa de Ses Casa de Cera 56, 81, 118 Chapel of Santa Rusina 18 Charles the Fifth 109 Chiristovals, Saint 18 Church of San Jorge 53, 55, 108
	HISPANIC NOTES

Church of Santa Clara	
50, 53, 50, 6, 121 6, 121 41, 48 00	
Columbus, Portrait of Christopher 82 96 Conario (Steamboat) 61, 85 Concha de Concepción 13 Concordia (Ship) 78 Conquest of Granado, Chronide of the xill Controbandista 5, 57 57 5 57	
Convent of San Diego (Suppressed) 112	
Crowley, Mr. 37 Crowley, Mr. 3 104 Crowley, Mr. 85, 67, 77 Cunningham, Allan xvil, 85, 95 Curate of the Palace, Manuscript of 48	
Curtis. George William 124 Dorimouth (Frigate) 101 Deed of conveyance 20	
Diary, Physical description of	
AND MONOGRAPHO	

130	IRVING 1828-1829
	Domecq, Mr. 63
	Egan, Lieutenant Colonel
	Fagina (Falin, Sefior 77 Lo familia de India 10 Familia de India 12 Farrand, Midshipman see Ferrand, Midshipman Felieu, Ramón 80, 81 Felippe, Mr. see Philips 61 Felippe, Mr. see Philips 13 Ferdinand, Saint 31 Ferdinand the Seventh, Minister of 12
	Fernándes, Francisco 10 Fernándes de Navarrete, Martín de x, xl, 98, 11 Fernándes de Puerto Carrero, Tomb of Alonzo 10 Fernándes Pinsón, see Pinsón Ferrand, Midshipman 84, 8 Fever 6 Figaros 10
	HISPANIC NOTES

Financial arrangements 20, 21, 30, 75	
Floresta de rimas antiguas	
Florida (Ship) 74	
Foote, Dr 4, 18	
Ford, Richard	
Franciscan nuns 53	
Frankfort	
Fuente de la Retama	
Furiong, Mr.	
THE GRANT AND A STREET AND A ST	
Galignani	
Gandia 108	
García, Mrs	
Gauthwaite, Mr 9	
Gauthwaite, Mr. 9 George, Statue of Saint 53	
Gessler, Mr xiv. 3, 4, 5, 12,	
13, 14, 15, 17, 18, 19, 20, 35, 36, 87, 38, 60, 61, 62,	
Gessler, Mr	
Ghost stories	
Ciphilipus XA	
68	
(
(i.) i	
(,,), ; ; ; ; ; ; ; ; ; ; ; ; ; ; ; ; ;	
God save the king	
Goldsborough, Mr 4	
Goldsmith, Oliverxvii	
Chmez Arine 94	
Gómez Arias	
Granada xiil, xvi	
Granada, Chronicle of the conquest of 15, 19	
Granada, Purchase of the Chronicle of the conquest of 89	
Granada, Sermon on the conquest of 92	
Greene, Dr 87	
Grigg, John 14, 18	
Guspacho 57	
Gutiérrez	
Hackley 88	
Hall John Nalder	
Hall, John Naiderxv, 31, 35, 37, 39, 40, 42, 43, 44, 59, 61, 65, 66,	ł
67, 78, 75, 77, 79, 80, 81, 83, 85, 116, 119, 120-121	
07, 70, 70, 77, 78, 80, 81, 86, 88, 210, 118, 120-121	
Hatchet 77 Hauksley 28, 30, 39	ŀ
Hauksley 28, 30, 39	
Hellman, George Sidney 112, 113, 117, 124,125	1
Hellman, George Sidney 112, 113, 117, 124,125 Hepkins 10, 19, 20, 28, \$8, 79, 82, 83, 84, 87, 88, 89, 94, 97, 99, 100, 101	
38, 79, 82, 83, 84, 87, 88, 89, 94, 97, 99, 100, 101	
	ł
AND MONOGRAPHS	

132	IRVING 1828-1829
	Hickley, Mr.
	HISPANIC NOTES

Characteristics	
Chronicle of the conquest of Granada. xili. 110, 114	
Chronicle of the conquest of Granada, Transla-	
tion of 114	
Considers sailing to England	
Copying Granada	
Correcting Marco Polo	
Corresponding member of the Royal Academy	
of History	
of Historyxviii, 91 Decides to devote himself to literaturelx	
Declines Murray's offer of editorship	
Dellate in continue Caria	
xl-xii	
AL ALL	
5-7, 21-26, 27-28, 36, 48-49, 51-52, 100-101	
Describes fair of Mayerena	
Describes posada	
Describes quarrel at posada	
Describes quarrel at posado	
Duties as attaché x	
Early rising xi	
Executes assignment to Carey 64	
Extracts from letter to Antoinette Bolivillier	
xiii-xiv, 114-115	
Extracts from letter to Everett 114	
Extracts from letter to Henry Brevoort xii	
Extracts from letter to Peter Irving. 117, 120, 122	
Finds memorandum of missing chapters 87	
Fondness for children	
Gets trunk from Sevilla	
Gives up Cerilio	
Goes to circus	
Goes to Madrid	
Goes to Port Saint Marys	
Handwriting	
History of the life and voyages of Columbus	
xi, 21, 110, 118 Indisposed	
90 74 77 88 90 01 00 04 00 08 101 199	
39, 74, 77, 86, 89, 91, 92, 94, 90, 98, 101, 129 Indolence	
Indolence x Informed of piracy of History of Columbus 82	
Interest in diplomatic life	
Interest in Spain	
Interest in the supernatural	
Toronton of the arhermonism	

134	IRVING 1828-1829
	Knowledge of Spanish language ix
ţ	Learns part of MS. of Conquest of Granada is missing. 87
	Leaves Cádiz 8 Leaves Gibraltar 4
	Leaves Port Saint Marys
	Leaves Moguer 57
Ì	Length of stay in Sevilia xvi Letter as ambassador 105-106, plate
	facing p. 93 Letters of Washington Irving to Henry Brevoort 110
	Life and letters
İ	Lives at Caracol
	Lives at Casa de Cera
	Lives at Mrs. Stalkers
	Makes notes from Oviedo
	Meets contrabandista 5
	Miscellaneous notes
	and tale 85
	On piracy of History of Columbus 120
	Passes night in felucca
	Personal appearance xvii Personality x
	Portrait by Wilkie 14, 113, plate facing p. 14 Prominencexvi
	Receives arrangement of purchase of Conquest
	of Granada
	the Royal Academy of history
	Receives MS. of Conquest of Granada 78 Receives letters from
	Aspinwall 3, 10, 39, 60, 69, 73, 81, 87, 88, 94, 96 Barrell 18, 21, 81, 78, 82, 93, 102
	Böhi 42, 83, 84, 96 Boilvillier, Antoinette 21, 85, 48, 69, 80
	Brevoort 48

Burton	
Roberts 29 Slidel! 43, 61 Sprague 66, 71, 73 Sterling 45, 70 Stoffregen 21, 29, 66 Storrow 47, 93 Swett 35, 79 Van Warts 26, 62, 68, 68 Walsh 78	
Wilkie	
AND MONOGRAPHS	

136	IRVING 1828-1829
	Sketch by John Neal

Everett 10, 14, 20, 20, 43, 46, 61, 75, 80, 100 Gessler 20, 84, 90 Gerene 87 Grigg 14, 18 Hall 78, 70, 81	
Irving, Peter	
orge see George uau, Don	
Keny, Laptain, Captain, Captai	
AND MONOGRAPHS	

138	IRVING 1828-1829
	Levanter 35, 60 Leveret 57 Leward 102 Lima, Young man of 11 Longfellow, Henry Wadsworth xi López, Roberta & Company 8, 20, 75, 78, 79 Louisa 97 Low, Captain 78, 84 Low, Mr, and Mrs 81 Lucar, San 8, 58, 78
	McCall, Dick 3, 4, 5, 39, 59, 71, 111 Macomha 63 Mackenzle 117 Macwilliams 94 Mahon, Lord 96, 122 Midaga, Irving finishes Siege of 4 Manuela, Señora 22, 35, 41, 44 Marco Polo 20, 42 Marína 104 Marina, Doña 10 Margdeu 21, 39 Mary Ellen (Ship) 100 Marzatt 81 Mayerena, Fair of 16-17, 114 Medina Coell, Paice of Duke of 9 Medina Coell, Tombs of dukes of 83 Médicas, Mr. 87
	Merrys

Aurray, John	
Vacimiento	.[
Vapoleon	
Navarrete, Martin de	
Veal, John	ł
Viguete 109 Voche bueno 88 Vorth American review 112	1
North American review	
)'Shea, John	
Jeda, Alonso de	1
Shorne, Mr. and Mrs	
Otello	1
of action, and by man 120 miles to 110 miles to 110 miles	
Palacios, 13	
Palgrave, Mr	1
Paris, Mrs. 116 Paris, Death of Catherine 98	
Paris, Death of Irna 48 Pasarini, Madame 60, 78, 86	1
Passeos de Granada 90-91 Pearson, Colonel and Mrs 3.4 Pedro, Don 92, 93	·ł
Pelliam	
Philips, Mr. and Miss	
)

142	IRVING 1828-1829
	Ulloa
	HISPANIC NOTES